

„Пътят на шампиона“: Цанко Цанков и Ники Илиев носят духа на победата в САЩ и Канада



2

CHICAGOLAND REAL ESTATE BUY | SELL | INVEST | RENT

RUNWAY REALTY, INC.

7725 W. Wilson Ave.
 Norridge, IL 60706

SVETLOZAR MOMTCHILOV

Real Estate Broker

773.317.8035

smomtchilov@gmail.com



Over 20 years Experience!



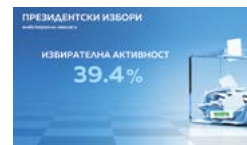
Адвокат
Цветелина Бойновска
Tel.: (312) 222-9353
 47 W. Polk Str., Suite 312, Chicago, IL 60605

Адвокат
EH SAN
EFTEKHARI
Персонални
наранявания
Personal
Injury
 "Excellent Attorney!"
български: 312.283.0904
 Повече на 32 стр.



СГС ПУСКА
 ПРЕДСРОЧНО ОТ
 ЗАТВОРА КРИСТИАН
 НИКОЛОВ, ОСЪДЕН ЗА
 СМЪРТТА НА МИЛЕН
 ЦВЕТКОВ

16



КОЙ ВОДИ В
 НАГЛАСИТЕ ЗА
 ПРЕЗИДЕНТСКИТЕ
 ИЗБОРИ В СРЕДАТА
 НА ОКТОМВРИ

19



21-БАТА СВЕТОВНА
 СРЕЩА НА
 БЪЛГАРСКИТЕ МЕДИИ
 СЕ СЪСТОЯ В
 УНГАРСКИТЕ ГРАДОВЕ
 БУДАПЕЩА И ЕСТЕРГОМ

20, 22, 24, 25

JOIN OUR FB GROUPS:

- Bulgarians in Chicago United | Обединени Българи в Чикаго
- Bulgarians in Chicago | Българи в Чикаго
- Bulgarians in USA United | Обединени Българи в САЩ

THANK YOU! "BULGARIA SEGA" NEWSPAPER

ВИЕ ЗАСЛУЖАВАТЕ ДА СТЕ С НАЙ-ДОБРИТЕ!

„BULGARIA SEGA“ NEWSPAPER

ВЕСТНИК „БЪЛГАРИЯ СЕГА“
 Advertising 773.317.8035
 Реклама 847.707.0065



YOU DESERVE TO BE WITH THE BEST!

CATEGORY: БЪЛГАРСКИТЕ САЩ

„Пътят на шампиона“: Цанко Цанков и Ники Илиев носят духа на победата в САЩ и Канада

Световният рекордьор и шампион по плуване в ледени и открити води Цанко Цанков се готви за мащабен десант отвъд Атлантика. От 28 октомври до 8 ноември той ще представи вълнуващото филмово турне „Пътят на шампиона“, посветено на битките му с най-опасните водни стихии на планетата. Проектът е истински разказ за силата на човешката воля, който обещава да вдъхнови българската диаспора в Северна Америка.

Организационната машина вече работи на пълни обороти. Проведена бе ключова работна среща между екипа, Цанко Цанков и популярния режисьор Ники Илиев, на която бяха финализирани последните логистични и технически детайли около турнето. Общите усилия са насочени към това сънародниците ни в чужбина да получат събитие от най-висок клас.

Документалната лента ще покаже на голям екран кадър по кадър какво



стои зад триумфите на плувеца. Освен прожекциите, публиката ще има възможност за лични срещи и разговори с Цанков в 7 ключови града. Го-

лямата изненада от организаторите е, че достъпът до всички локации ще бъде напълно безплатен.

Официалният график на турнето включва:

- 28.10 – Монреал СА
- 30.10 – Ниагара СА
- 31.10 – Торонто СА
- 01.11 – Ню Йорк US
- 05.11 – Сан Диего US
- 06.11 – Лос Анджелис US
- 07.11 – Гала вечер – Лас Вегас ✨
- 08.11 – Лас Вегас US

Това е безспорно едно от най-значимите културни и спортни събития за българската общност зад граница тази година. История, която доказва, че за родния дух граници просто не съществуват.



Оксана Момчилова в „България СЕГА“

BARGANSKA LAW, LLC

Адвокат

Христина В. Барганска

Професионално обслужване на достъпни цени

ДЪЛГОГОДИШЕН ОПИТ В СЛЕДНИТЕ ОБЛАСТИ:

- **Граждански дела (Civil Litigation):** договорни и граждански искове, искове за неплатени заплати
- **Наследствени дела (Probate)**
- **Семейно право:** развод, издръжка, родителски права
- **Завещания, тръстове, пълномощни (Estate Planning)**
- **Получаване на помощи от държавата (Social Security and Disability Benefits)**
- **Корпоративно право:** изготвяне и проверка на договори, регистрация и поддръжка на компании със стопанска и нестопанска цел
- **Трудови и автотранспортни злоупотреки**
- **Покупки и продажби на недвижими имоти**
- **Tickets, Expungements and Sealing of Criminal Records**

Tel: **(224) 805-0274**
121 S. Wilke Road, Suite 228 Arlington Heights, IL 60005
Fax: (224) 400-9207 • Email: Hr_Barganska@yahoo.com

Trifonova Law

ПРАКТИКУВА В ILLINOIS, CALIFORNIA & FLORIDA

Адрес в Illinois:
8501 West Higgins Road, Suite 720
Chicago, IL 60631

Email: iana@trifonovalaw.com
Website: www.trifonovalaw.com

Адвокат ЯНА ТРИФОНОВА tel/fax: **877.577.4010**

- **Банкрут:** Chapter 7, Chapter 13
- **Имиграционно право:** визи, зелени карти, гражданство, смяна на статут
- **Корпоративно право:** формиране на фирми, изготвяне на договори, дела
- **Недвижими имоти:** покупки, продажби, foreclosure, short sale, модификация на заеми
- **Изготвяне на:** завещания и тръстове, power of attorney, пълномощни
- **Семейно право:** предбрачни договори, разводи

Изкуственият интелект не им стига: OpenAI и Anthropic ще се конкурират на пазара за биотехнологии

21ви октомври 2026 - Първоначалната еуфория около изкуствения интелект постепенно отстъпва място на рационализма и кара инвеститорите зад най-големите компании в сектора да се замислят повече за крайните резултати, а не само за големината на средствата, вложени в проекти.

Едновременно с това проблеми със сигурността и поредица от хакерски атаки доведоха до сформирането на работни групи за изготвяне на законодателна рамка, осигуряваща защита срещу злоупотреби с новата технология, а някои от изпълнителните директори на основните играчи обещаха забавяне на новите модели до установяването на тяхната изправност.



Всичко това изглежда е ускорило ориентирането на технологичните гиганти към други свързани сектори, един от които - на биотехнологиите.

компании да управляват работата по лекарства. Платформата позволява на учените да дават задачи като мониторинг на проучвания, проследяване на сроковете за разработване на лекарства и идентифициране на потенциални забавяния на агенти с изкуствен интелект.

През пролетта съзателят на ChatGPT представи специализирана платформа - Rosalind, за научни изследвания в областта на биологията, биохимията и разработването на лекарства. Според информацията на медията именно в нея OpenAI планира да интегрира екипа и технологията на Orchestra.

Компанията вече си партнира и с фармацевтични гиганти като Novo Nordisk и Moderna за

внедряване на AI в научноизследователската и развойната дейност.

OpenAI обаче не е единствената в сектора с подобна стратегия. През април Anthropic придоби стартъпа за биотехнологии в областта на изкуствения интелект Co-efficient Bio за около 400 милиона долара, а през юни стартира подобна на Rosalind платформа - Claude Science.

Според анализаторите това показва, че надпреварата в областта на изкуствения интелект се измества от изграждането на най-добрите модели към прилагането на този интелект в различните индустрии. Дали обаче това ще привлече инвеститорите отново?

money.bg

Заповядайте в Първа Българска Аптека

Г Л О Р И Я

При нас ще намерите пълната гама от американски лекарствени средства, както и много от познатите Ви европейски продукти, билкови препарати, хранителни добавки и др.

GLORIA PHARMACY

- ✓ Само при нас можете да получите **безплатна консултация** за европейски-американски еквиваленти
- ✓ Приемаме всички видове **лекарствени застраховки**
- ✓ Ще Ви направим **ваксина срещу грип** на място и без да чакате
- ✓ Правим **отстъпки** за клиенти без застраховка, както и за такива на **PUBLIC AID**
- ✓ Рецептите се изпълняват бързо и професионално от **магистър-фармацевт - Красимира Стоянова**, която е завършила фармация в **Медицинска Академия - България** и е лицензирана в щата **Илинойс**
- ✓ Предлагаме **безплатно добавяне на вкус** към детските **антибиотични сиропи**, което ги прави по-лесни за приемане

Работно време: Понеделник - петък: 9:30 am до 5 pm
Събота: 10 am до 4 pm

Tel: 708.716.3008 Fax: 708.395.5347

Намираме се на адрес: **8336 W. Lawrence Ave. Norridge, IL. 60706**

На кръстовището Lawrence/Cumberland, до магазина Ace Hardware

АПТЕКА "ГЛОРИЯ" - ХАПЧЕ СРЕЩУ ГЛAVOBOЛИЕ!

Доверете ни се!

STILIAN DINEV
DESIGNATED MANAGING BROKER

(312) 451-1561
SDINEV@YAHOO.COM

FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS
Short Sales • Foreclosures • Rentals

VANGUARD REALTY, INC.
2748 LINNEMAN ST., GLENVIEW, IL 60025

REALTOR **EQUAL HOUSING OPPORTUNITY**

Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България **Seга** 20
ANNIVERSARY

23 ОКТОМВРИ 2026 № 43

3

Застраховка за Последното ни Обгрижване

Знам че като стане дума за застраховки живот една група хора откровено казват:
 “Тази тема ме плаши, предпочитам да не разговарям и обсъждам, не ме интересува.”

Това последното, че не ги интересува, е ясно!
 Но дали този, който ще трябва да поеме изискващата се последна грижа за тях един ден, ще е толкова категорично безгрижен?

Друга важна тема за подготовка е списъкът на всички важни документи и къде могат да бъдат намерени. Какви могат да бъдат те: завещание, тръст, договори, застраховки, документи за

Хубаво е да оставим нещата възможно най-подредени. За това се изисква малко или повече усилие. Ако вие не го направите, близките и съдът трябва да го сторят вместо вас. Съд-



АННА РУСЕВА

Лицензиран здравен застрахователен агент

ACA • Medicare • Животозастраховане

• Get Covered Illinois

773-742-6626 • ann.rousseff@gmail.com

Бенсенвил, Илинойс

Езици: български • английски • руски • френски

Помагам на клиенти и семейства от 2004 г.
 Сертифицирана по Medicare | Експерт по ACA
 Marketplace и щата
 Персонално обслужване. Доказано доверие.



да дарите части от тялото си.

6. Споделете с близките си какви са желанията ви за този специален момент и как сте разпределили тези желания.

Никой не е живял вечен живот във физическото присъствие. Последният момент идва къде очаквано, къде не. Важното е да не се обременяват излишно тези, които ще се погрижат за физическото ни тяло и нашите земни дела.

Предлагам застраховки с цел осигуряването на средства по точка 3 от горният списък. Изплащането се

извършва незабавно, включително се ползва услугата на браншова асоциация за договаряне на всички разности. Вие (застрахованият и / или бенефициера) посочвате къде искате да се осъществи събитието, а те се грижат застраховката да заплати разностите. Изплащане на застраховката и в чужбина.

За срещи и повече информация оставете съобщение на

(773) 742-6626.
 Анна Русева.

собственост, свидетелства за раждане, нотариални актове и подобни. Също списък на доверените лица. Всяка година този списък се обновява и копие се изпраща до държателите. Този списък и най-вече неговото актуализирано копие са безценен инструмент в ръцете на изпълнителните лица от ваша страна и тези от официалната страна (съдът).

Трябва да се приготви завещание което да се държи от адвокат. То трябва да съдържа прецизни инструкции за разпределянето на имуществото.

ът ще коства доста пари. Разговаряйте с адвоката си и относно създаването на тръст.

» План-Списък

1. Направете завещание.
2. Създайте списък на личните и финансовите документи и къде да бъдат намерени.
3. Планирайте погребението си отсега.
4. Проверете дали и двамата със съпруга/та сте собственици или има и други.

Някои документи изискват втори бенефициери.

5. Запишете дали искате



\$1,200,000.00

РАБОТНИК В
АВТОМИВКА
УДАРЕН ОТ КОЛА

\$1,100,000.00

ПЕШЕХОДЕЦ
УДАРЕН ОТ КОЛА

\$980,000.00

ПАДАНЕ ОТ СТЪЛБА
НА СТРОИТЕЛЕН ОБЕКТ

\$775,000.00

НЕПРАВОМЕРНО
ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИЛА
ОТ ОХРАНА НА БАР

\$475,000.00

ЗАГУБА НА ЗРЕНИЕ В
ЕДНОТО ОКО ПО ВРЕМЕ
НА ДЕТСКИ ЛАГЕР

\$450,000.00

ПЕШЕХОДЕЦ
УДАРЕН ОТ КОЛА

\$300,000.00

ШОФЬОР НА КАМИОН
УДАРЕН ОТ ДРУГ
КАМИОН

**Предлагаме
адвокатски услуги при:**

- РАЗВОД
- DUI
- CDL
- TRAFFIC
- TICKETS



JACOBSON & TCHERNEV, LTD. **ВАШИТЕ АДВОКАТИ ЗА СЕРИОЗНИ ТРАВМИ И НАРАНЯВАНИЯ**

**АКО СТЕ В КАТАСТРОФА И ВИ СА НУЖНИ ПАРИ,
ОБАДЕТЕ СЕ НА АДВОКАТИТЕ,**

СПЕЧЕЛИЛИ ЗА КЛИЕНТИ НАД \$32,500,000.00

**ПРИЗНАНИЯ И НАГРАДИ ОТ НАЦИОНАЛНО РЕНОМИРАНИ
АДВОКАТСКИ ОРГАНИЗАЦИИ ЗА РЕЗУЛТАТИТЕ ПОСТИГНАТИ ОТ НАС**



БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ

тел: 312-669-4441

- Ако сте пострадали поради небрежността или безрасъдството на някой друг може да бъдете финансово компенсирани и вашите медицински сметки платени!
- Имате нужда от агресивни адвокати да ви представляват защото застрахователите имат адвокати, които защитават само техните интереси, а не вашите
- За травми, получени при катастрофа с лек автомобил, камион, смъртни случаи, падане, неправомерна употреба на сила от охрана, ухапване от куче, медицински грешки, трудови злополуки, и всички други...

Обадете се незабавно в офиса ни!

WWW.LAWJTCHICAGO.COM

5201 N. Harlem Ave. Floor 2 Chicago IL, 60656 Tel: 312-669-4441 Fax: 708-667-0452

Емайл: LEGAL@LAWJTCHICAGO.COM



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България *Seга* 20
ANNIVERSARY

23 ОКТОМВРИ 2026 № 43

5

"САЩ не могат да принудят Зеленски да капитулира пред Русия"

Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сега 20th ANNIVERSARY

23 октомври 2026 № 43

6

Натискът на САЩ върху Украйна се засили, но Тръмп не може да принуди Зеленски да капитулира пред Русия, а евентуалната среща с Путин в Китай няма да се превърне в "Ялта-2", смятат експерти. Какви съвети дават на Киев?

"Америка вече е съюзник на Русия" - това заглавие, с което неотдавна излезе вашингтонското списание "Атлантик", отразява настроението на част от западната общественост от двете страни на Атлантическия океан. „Дизеловата сделка“ между президентите на САЩ и Русия, отказът на Доналд Тръмп да наложи нови санкции на Москва, искането му Киев да спре ударите по руските нефтени рафинерии, забавянията в обмена на разузнавателна информация с Украйна и на скоростта на сателитния интернет на Старлинк за украинските военни се възприемат от мнозина като пореден опит да бъде принуден Киев да капитулира.

Това обаче няма да проработи, казват пред ДВ експерти на фона на поредните преговори, които тези дни водиха представителите на Тръмп Стив Уиткоф и Джаред Къшнър с представители на ръководствата в Русия и Украйна.

„Линдзи Грѐм би се обърнал в гроба, ако знаеше какво прави президентът с неговия законопроект, насочен срещу Русия – той го хвърля в кошчето“, казва Кристоф Хойсен, германски дипломат, бивш съветник на канцлерката Ангела Меркел, бивш посланик на Германия в ООН и бивш ръководител на Мюнхенската конференция по сигурността. Той се надява на промяна в настроението във Вашингтон.

Все още е рано да се говори за пълноценно съюзничество между САЩ и Русия, смята украинският американист и доцент в Одеския университет Владимир Дубовик. „Съюзни-



ците имат сериозни сходства, общи цели, макар че движението в тази посока вече е започнало“, посочва той и обяснява: „Презареждането, задълбочаването на стратегическото сътрудничество и партньорството с Русия са част от плановите на Тръмп“. Според него Русия, от своя страна, се стреми да използва САЩ, за да окаже натиск върху Украйна, но това няма да даде резултат. В това е убеден и Кристоф Хойсен: „Познавам добре Украйна, тя няма да се предаде и няма да капитулира“.

» Експерт: САЩ нямат "бутон" за натиск върху Киев

"Не мисля, че САЩ разполагат с бутон, който могат да натиснат, за да принудят Украйна да капитулира или да подпише споразумение за прекратяване на огъня при неблагоприятни условия", смята Майкъл Кимидж, директор на вашингтонския

аналитичен център „Институт Кенан“. Той отбелязва важноността на разузнавателните данни на САЩ за Украйна и на противоракетните средства за американските системи за противовъздушна отбрана „Пейтриът“, чиито доставки според медиите се бавят. "Като цяло възможностите на САЩ да оказват влияние върху Киев намаляха, след като президентът Тръмп отказа да предоставя оръжия директно на Киев и премина към продажби чрез страните от НАТО", посочва политическият наблюдател.

Експертите обясняват сегашната ситуация с предстоящите на 3 ноември междинни избори в САЩ, които традиционно се провеждат в средата на президентския мандат. На тях Републиканската партия на губещия популярност президент Тръмп може да загуби мнозинството си в Камарата на представите-

лите, а може би дори и в Сената. Една от причините са високите цени на горивата, както и инфлацията. „Не е нужно да си гений, за да кажеш, че Тръмп се опитва да създаде алтернативна версия, като обвинява Украйна за икономическите проблеми на САЩ“, казва Кимидж. „Недостатъкът на този аргумент е, че става дума за лъжа. Причините за инфлацията са много, но Украйна не е сред тях.“

Дали аргументите на Тръмп срещу Украйна ще помогнат на републиканците на изборите не е много сигурно. Владимир Дубовик се съмнява, че това ще има сериозен ефект. За част от движението MAGA, което подкрепя Тръмп, това е „съществен наратив“, смята Майкъл Кимидж. Той смята, че дори в редиците на MAGA броят на онези, които се противопоставят на подкрепата за Украйна и са за сближаване с Русия, е „съвсем

незначителен“. Като цяло американските избиратели или подкрепят Украйна, или не се интересуват от войната, водена от Русия, казва експертът.

» Какво ще се случи след междинните избори в САЩ?

След междинните избори влиянието на Тръмп, за когото това е вторият и последен мандат в Белия дом, постепенно ще намалява, прогнозира Кимидж. Той очаква съпротивата срещу последните решения на американския президент по отношение на Украйна и Русия, която досега беше едва забележима, да нараства и в Републиканската партия.

Не на последно място за това допринася и реакцията на украинския президент Зеленски, който определи „дизеловата сделка“ на Тръмп с Путин като „проява на слабост“. Спо-

ред Кристоф Хойсен Зеленски е постъпил правилно в момент, „когато американското правителство се е объркало кой е жертвата и кой е престъпникът“. Експертите очакват, че след междинните избори в САЩ Тръмп може да смекчи отношението си към президента Зеленски и Украйна като цяло, както вече се е случвало.

А каква роля могат да играят европейските лидери? Влиянието на европейците върху Тръмпе ограничено, но е имало и прецеденти, например след срещата на президентите на САЩ и Русия в Аляска през август 2025 г., казва Кимидж. Той съветва Украйна да продължи да нанася удари по руските нефтопреработвателни заводи, за които Тръмп настоява да бъдат преустановени. Това е важен коз в преговорите, казва директорът на „Института Кенан“.

» Една среща в Китай няма да се превърне в „Ялта-2“

След междинните избори в САЩ може да се състои среща на лидерите на Китай, Русия и



САЩ – първата в такъв формат. Инициативата беше лансирана от Владимир Путин. В дневния ред могат да залегнат въпроси, свързани с контрола върху ядрените оръжия, но също и условията за прекратяване на войната на Русия срещу Украйна.

Киев е против това подобни преговори да се водят без участието на Украйна. Идеята, която в медиите често наричат „Ялта-2“, сравнявайки този формат с Ялтенската конференция от февруари 1945 г., на която Рузвелт, Чърчил и Сталин се спора-

зумяват за следвоенното устройство на Германия и Европа, няма да проработи, убедени са експертите. „Така няма да стане“, категоричен е и Кристоф Хойсен. Песков пък определи сравнението с „Ялта“ като некоректно.

Евентуална тристранна среща в Китай по време на форума на страните от Азиатско-тихоокеанското икономическо сътрудничество (АТИС) на 18 и 19 ноември би имала силен символически характер и известен смисъл по темата за ядреното оръжие, но не и по въпроса за войната на Русия срещу Украйна, смята Майкъл Кимидж. „Русия, САЩ и Китай, всяка по свой начин, биха искали да унижат Европа и да я представят като второстепенен играч, но ситуацията всъщност е друга“, добавя той. Според него желанието да се създаде впечатление за „Ялта“, за „дипломация на великите сили“, контрастира с реалното състояние на нещата и нарастващото влияние на Европа.

Кристоф Хойсен предлага на европейските лидери да проведат своя среща на високо равнище по въпроса за Украйна. Така другите страни ще разберат, че „не няма как да командват Европа“, казва германският дипломат.

Роман Гончаренко
dw.com



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сегга 20th Anniversary

23 ОКТОМВРИ 2026 № 43

7

Do you have student loan debt?

Is your student loan debt preventing you from getting a mortgage?

Now providing representation and guidance

- ◆ Default Rehabilitation
- ◆ School closure loan discharge
- ◆ Repayment options
- ◆ Public service loan forgiveness
- ◆ Health profession loan forgiveness
- ◆ Consolidation



Hymen & Blair P.C.

1411 McHenry Road, Suite 125
Buffalo Grove, IL 60089
Info@JHymenlaw.com

847-276-2790

We also handle residential and commercial real estate, bankruptcy and estate planning
Please call to find out how we can help you

If it's possible, we find a way!

Facebook LinkedIn Twitter

Simon Boyarskiy DDS MS Orthodontist

8747 N Oketo Ave
Niles, IL

847-299-9400

- ◎ Over 20 years experience
- ◎ Specialist in orthodontic treatment only
- ◎ Traditional metal and ceramic braces
- ◎ Clear aligners
- ◎ Utilizing current treatment technology
- ◎ We prefer to treat the patients without extracting the adult teeth
- ◎ Orthodontic treatment for all ages

- ◎ Most insurance is accepted, including various state of Illinois plans
- ◎ Affordable treatment plans and payment options
- ◎ Free consultation



ПОД СЯНКАТА НА ЛАМАРТИНОВИТЕ ЛОЗНИЦИ

Всяка година в края на септември в крайдунавския град Свищов се организират тридневни празници с концерти, представяне на книги, изложби и др., в рамките на които се провежда и престижният национален конкурс за поезия „Свищовски лозници“. Името на конкурса се свързва с френския пътешественик, историк и писател Ламартин, който засажда в Свищов първите лозови пръчки каберне. В този конкурс две поетеси от Дамския литературен салон „Евгения Марс“ получиха високи награди - Александра Ивойлова - Първа награда за стихотворението „Поетите“ и Ивanka Павлова - Втора награда за стихотворението „На раздяла“. Награждаването на отличените поети бе в една от залите на създаденото още през 1856 г. Първо българско народно читалище „Еленка и Кирил Д. Аврамови“. Наградите - диплом, плакет и парична сума, се връчват от кмета на града д-р Генчо Генчев на тържествена церемония, в присъствието на писатели, журналисти, интелектуалци, които пристигат специално за събитието. Средствата се осигуряват от отдел „Култура“ към общината. Наградите са:

- Специална награда „Николай Исковров“;
- Първа, Втора и Трета награди;
- Две отличия;
- Награда за млад автор.

На същата церемония се връчва и Наградата „Златно дунавско перо“ - за проза и за принос към културата на Свищов.

В празничното събитие взеха участие актрисата Невена Самоковлиева, дуо „Примо + Примо“ (вокал и китара), а



Александра Ивойлова поздрави публиката с музикално изпълнение. Водещ на събитието бе поетът Георги Драмбозов. Поздравления за наградените поетеси от Дамския литературен салон „Евгения Марс“ и нека успехите им да се множат! Тези отличия са и за целия Салон, който тази година празнува 30-годишен юбилей! Честито!

Александра Ивойлова ПОЕТИТЕ

*Поетите - единствено поетите -
познават словото на боговете,
от музика създават своите рими
и връщат ги отново на небето.*

*То, словото, начало е на началата,
и знаят как - единствено поетите -
звучала е онази музика,
която днес извира в стиховете им.*

*Те носят облаци на раменете
и градове, пристанища и вятър,
и планини преброждат, през морета*

отварят хоризонт в далечината.

*Те дните носят и годините,
на мрака пулса и на светлината.
Любов, която няма основания.
Кръвта, която корен е в земята.*

*Поетите - повиканите свише -
за всички времена са незабрава.
От първи ден до вечността орисани,
тук тайните вселенни разгадват.*

Ивanka Павлова НА РАЗДЯЛА

*Морето тази сутрин е смирено.
Самотен гларус крачи на брега.
Скали и пясък. Вечност. Неизменност.
И аз - сама. Безвремие. Тъга.*

*Ще си отида. С куфар летни дрехи
и с наниз от забравими дни.
С надежда да се върна, и с утеха,
че са ми отредени старини.*

Пчела съм. От прочетените книги

*събирам мъдрост и съм пак дете.
Изгряващото слънце ми намига,
дъждът внезапно люлка ми плете.*

*Морето ще ме чака. Догодина,
ако е рекъл Бог, ще бъда тук.
Животът е измамно сладко вино.
Отпивам, на горчилката напук.*



Снежана Галчева
зам. главен редактор на
в-к „България СЕГА“, председател на
Салон за българска култура и
духовност - Чикаго и президент на
Конфедерацията на българските
културни организации
и дейци в чужбина

Local CDL Driver Bloomingdale Illinois

GFI LLC, a wholesale company in Bloomingdale, is seeking a Local CDL (Class A or B) drivers.

Work Mon-Fri,

pay \$25-30/hour,

plus benefits, paid holidays and vacation!

For information call

773-510-0855



We Are Hiring SRD FREIGHT TRUCK DRIVERS AND OWNER OPERATORS

- Reefer / Hazmat / Dry van
- OTR and Regional positions available
- Dedicated Lanes
- Top Dollar Pay
- 3,000-4,000 miles per week
- Safety Bonuses
- Volvo and Freightliner trucks
- Owners gross \$8,000-\$12,000 per week

Call Today

Qualifications:

Minimum of 2 years of experience as a truck driver
Hazmat and Tanker Endorsement preferred
Clean Driving Record



APPLY NOW



www.srdfreightinc.com/careers



866-528-8855 ext 4



Brahms Requiem

OCT 29-31

Tickets at **chicagosymphony.org**

Chicago Symphony Center | 220 S. Michigan Ave. | 312-294-3000

Concert Sponsor **Zell Family Foundation**

Chicago Symphony Chorus Sponsor

Juli Plant Grainger Fund
for Artistic Excellence

Media Partner

WBBM
NEWSRADIO 700

Illinois **ARTS** Council

Artists, prices and programs subject to change.



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сеге 20th ANNIVERSARY

23 Октомври 2026 № 43

9



group inc

WHERE HARD WORK MEETS OPPORTUNITY

SAFETY. INTEGRITY. EXCELLENCE.

Driven by our values. Focused on your success.

WE SPEAK BULGARIAN & RUSSIAN

Every mile. Every day.

SAFETY INTEGRITY EXCELLENCE SUCCESS

885 LIVELY BLVD WOOD DALE, IL 60191

TERMINAL BENSENVILLE, IL

(847) 254-2504

SCAN AND APPLY

DEDICATED LINES

IL NC MO KS CO TX VA GA

PAY RATES

DRY VAN \$0.70 - \$0.75 CPM	DRY VAN TEAM \$0.80 CPM	REEFER SOLO \$0.75 - \$0.80 CPM	REEFER TEAM \$0.85 CPM
---	---	---	--

Drop and Hook Excellent Runs

LOCAL DRIVERS: \$28 - \$30 / HOUR

GN service

SERVICE SHOP & MOBILE TRUCK & TRAILER SERVICE

Full-service repair and maintenance. On-site or at our shop, we keep you moving — 24/7.

885 LIVELY BLVD WOOD DALE, IL 60191

Truck & Trailer Repair

Tire Service

DOT Inspections

Oil Change

Electrical & A/C Repair

Brakes

Engine Repair

Suspensions Repair

Trailer Repair

24/7 Roadside Assistance

GN service

(224) 999-9191

ext. 100

24/7 MOBILE TRUCK & TRAILER SERVICE

Call Now! (847) 254-2504 • (224) 999-9192 ext. 100

COMPETITIVE PAY Earn what you deserve.

ON-TIME PAYMENTS Your time matters.

RESPECT & SUPPORT You're not a number.

STEADY MILES Consistent freight. Reliable income.

DRIVER FOCUSED Your success is our success.

cellex

CONSULTING GROUP

DOT Safety & Compliance Experts

20+ Years of Transportation Safety & Regulatory Experience

790 Busse Rd Elk Grove Village, IL 60007 224-404-6114

INSURANCE & SAFETY — STRATEGICALLY ALIGNED

At CellEx Consulting Group, we do more than help you stay compliant — we help you **operate smarter, reduce liability, and protect your authority.**

With over **20 years** of industry experience and former DOT/FMCSA investigators on our team, we **understand enforcement** from the inside — and we use that knowledge to protect your business before problems arise.

WHAT WE DO

Complete DOT Compliance & Safety Management

- ✓ Fleet Safety Programs
- ✓ Customized Safety Manuals & Regulatory Programs
- ✓ FMCSA & DOT Compliance Audits
- ✓ DataQs & Violation Challenges
- ✓ IRP, IFTA, KYU, UCR Registration
- ✓ HOS Log Auditing & ELD Implementation
- ✓ Authority Setup & New Entrant Audit Preparation
- ✓ Drug & Alcohol Program Administration
- ✓ Driver Qualification File (DQF) Management
- ✓ Preventative Maintenance & Safety Planning
- ✓ Mock Audits & Corrective Action Plans
- ✓ Insurance & Safety Risk Consulting

FULL-SERVICE SAFETY PARTNER

- ✓ Owner-Operators
- ✓ New Authorities
- ✓ Small & Mid-Size Fleets
- ✓ Large Carriers
- ✓ Companies Preparing for Audit or Intervention

From startup to audit defense — we handle it. You run your trucks. **We protect your compliance.**

PROTECT YOUR AUTHORITY
PROTECT YOUR CSA SCORE
PROTECT YOUR BUSINESS

cellex CONSULTING GROUP

224-404-6114

790 Busse Rd, Elk Grove Village, IL 60007

CellEx Compliance Done Right. Protection Done Proactively.



National Geographic обяви 25-те дестинации, които задължително да посетим през 2027 г.

За да сложи край на безкрайното отлагане на пътуванията, National Geographic представи своя традиционен списък с 25-те най-препоръчвани дестинации в света за 2027 г., включващи уникални природни, исторически и културни маршрути върде лесно е да отлагаме пътуванията на мечтите си - за следващия месец, за следващата година или за момента, когато приключим с текущите си задачи. За да сложи край на безкрайното отлагане, National Geographic представи своя списък с 25-те най-препоръчвани дестинации за 2027 г.

Списъкът включва както мащабни нови обекти (като националният парк „Кабо Фроуърд“ в Чили), така и емблематични исторически годишнини - като фестивала в Лайпциг по случай 200 години от смъртта на Бетовен. Има също фолклорни празници в Япония и труднодостъпни досега региони, които вече разполагат с подобрена инфраструктура (като региона Мая Каан в Мексико, свързан с влак до Канкун и Тулум).

Главното редакторско тяло на списанието акцентира върху няколко от най-вълнуващите дестинации:

» Тихоокеанското крайбрежно трасе (Pacific Coast Highway), Калифорния

Това е може би най-иконичното пътуване с автомобил в Америка извън легендарния „Път 66“. С пълното отваряне на емблематичния участък „Биг Сър“

след тригодишно прекъсване, пътешествениците отново могат да преминат по цялата му дължина.

Маршрутът предлага не само спиращи дъха океански гледки, но и досег с процъфтяващи артистични общности в градчета като Мендосино и Лагуна Бийч, където художници от десетилетия на-

мират вдъхновение в природата.

» Балтимор, Мериленд

Преди 200 години - през 1827 г., в Балтимор отваря врати първата търговска железопътна линия в САЩ. За да отбележи юбилея, Националният музей на железопътната история и иновациите премина през реновиране

за 38 милиона долара, като в началото на следващата година открива нова, иновативна зала.

Макар Балтимор често да е възприеман просто като пристанищен град, той преживява истински динамичен подем и градска промяна.

Следва на 12 стр. ►



NATIONAL GEOGRAPHIC

show= impulse

GEORGIAN NATIONAL BALLET

SUKHISHVILI

WITH THE SPECIAL PARTICIPATION OF THE GEORGIAN ORCHESTRA

CHICAGO

HARRIS THEATER

OCTOBER 20

START 8 PM

THE MOST EMBLEMATIC DANCES OF THE PAST

80

YEARS

TICKETS & INFO WWW.SHOWIMPULSE.COM



NMLS#1580650
An Illinois Mortgage Licensee

**Купете Вашия мечтан дом лесно,
бързо, с изгодно финансиране!**

**ЖИЛИЩЕН КРЕДИТ ЗА
ПОКУПКА НА ИМОТ ПРИ
УЛЕСНЕНИ И ПРОЗРАЧНИ УСЛОВИЯ**

**ДИМИТЪР
ДИМИТРОВ**

Mortgage Broker Owner NMLS #225949



*Call TODAY
for the best mortgage loan deal!*

Call now!

Cell: 847.826.1718

Office: 847.610.3195

Fax: 847.648.7970

ConnectMortgageCorp@gmail.com

1375 Remington Rd Suite C

Schaumburg IL 60173

"Bulgaria SEGA" Newspaper



PLATINUM LEVEL SUPPORTER



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сега
20th
ANNIVERSARY

23 ОКТОМВРИ 2026 № 43

11

► **Продължение от 10 стр.**

» Пуерто Рико

Шоуто на Бад Бъни по време на Super Bowl LX постави Пуерто Рико в центъра на световното внимание. Островът предлага много повече от тропически плажове - неговите музикални, танцови и кулинарни традиции са уникална комбинация от африкански, местни и испански влияния. Коренното наследство на острова може да бъде проследено по „Пътя на Таино“ с неговите древни селища, свещени пещери и скални рисунки.

» Гренада

Новата година отбелязва 150-ата годишнина на Spicemas - ежегодния карнавал през август в Гренада, известна като „Острова на подправките“ заради производството на индийско орехче и карамфил.

Освен с пищни улични тържества и паради, Гренада е привлекателна и със своите уелнес изживявания, сред които вулканични кални бани в Ривър Сали и йога сесии край водопада „Роял Маунт Кармел“.



» Сантандер, Испания

Два световноизвестни художествени музея дебютират в Сантандер на северното испанско крайбрежие. Faro Santander представя богатата колекция на Banco Santander с творби на Тициан, Веласкес и Гоя. Освен това престижният мадридски музей „Кралица София“ отваря филиал в града със съкровищница от 138 000 произведения на изкуството.

» Куелап, Чачапояс, Перу

Куелап е древна цитадела в Северно Перу, построена от народа чачапоя около 500 г. от н.е. Нов пешеходен маршрут дава достъп до археологическия комплекс Малкапампа, където посетителите могат да наблюдават работата на археолозите на самия терен. За любителите на силните усещания са налични маршрути до скални ниши с мумии в антропо-

морфни саркофази.

» Луксор, Египет

Южният египетски град Луксор ще бъде в центъра на вниманието по време на пълното слънчево затъмнение на 2 август. В региона предстои отново да отвори врати историческият хотел Winter Palace (където Хауърд Картър съобщава за откриването на гробницата на Тутанкамон през 1922 г.),

а за първи път туристите ще могат да пътуват и с луксозния нощен влак Guardian of the Nile.

Пълният списък с 25-те дестинации на National Geographic за 2027 г.:

Северна Америка: Балтимор (Мериленд), Тихоокеанско крайбрежно трасе (Калифорния), Халифакс (Нова Скотия), Южни Озарк (Мисури и Арканзас), Мадисън (Уисконсин)

Кариби и Латинска Америка: Пуерто Рико, Гренада, Кабо Фроуърд (Чили), Куелап (Перу), Мая Каан (Мексико), Салвадор де Баия (Бразилия)

Европа: Дъмфрис и Гълоуей (Шотландия), Лайпциг (Германия), Нормандия (Франция), Сантандер (Испания), Транскавказки маршрут (Армения), Триградието (Полша), Вестланд (Норвегия)

Африка и Близкия изток: Луксор (Египет), Малави

Азия и Океания: Чънду (Китай), Ниигата (Япония), Джайпур (Индия), Мелбърн (Австралия), Пенанг (Малайзия)

vesti.bg

ARTISTIC

COSMETIC DENTISTRY

Dr. Dilyana Angelova, D.M.D.

Over 20 years of experience providing compassionate, high-quality dental care to patients of all ages.

Over 20 YEARS of Experience

Compassionate Care.
Healthy Smiles.
For All Ages.

WE SPEAK

- English
- Bulgarian
- Polish

FAMILY DENTISTRY

Care for the whole family

GENERAL DENTISTRY

Fillings | Extractions
Root Canal Treatments (RCTs)

COSMETIC DENTISTRY

Veneers | Bonding
Zirconia Crowns

NEW PATIENTS WELCOME!

847-296-3200

artistic.care

1455 E. Golf Rd.
Suite 204
Des Plaines, IL 60016



Unveil a Smoother, Youthful You with Endospheres Therapy!

Say goodbye to stubborn cellulite and fine lines with Endospheres Therapy—the revolutionary, CLINICALLY tested, non-invasive treatment transforming skincare. Utilizing cutting-edge micro-vibration technology, it rejuvenates both your face and body for remarkable results.



For Your Face:

- ✦ Improve skin tone
- ✦ Reduce puffiness
- ✦ Soften fine lines

Experience a refreshed, youthful glow that turns heads!

For Your Body:

- ✦ Promote lymphatic drainage
- ✦ Reduce cellulite
- ✦ Enhance muscle tone

Feel revitalized with smoother, firmer skin that boosts your confidence.

Don't Wait to Look and Feel Your Best!

Schedule your Endospheres Therapy session today and embrace the transformation!

First introductory session -
only \$150



773.317.9190



www.dluxebeautychicago.com

870 E Higgins Rd, Suite #130,
Schaumburg, IL 60173, United States
services@dluxebeautychicago.com



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сера 20
ANNIVERSARY

23 ОКТОМВРИ 2026 № 43

13



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сеге 20th YEAR ANNIVERSARY

23 октомври 2026 № 43

14

CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA

ORCHESTRAL

Sleeping Beauty & Dvořák Cello Concerto

Chicago Symphony Orchestra
Nikolaj Szeps-Znaider Conductor
Jian Wang Cello

NIELSEN
Overture to *Maskerade*

DVOŘÁK
Cello Concerto

TCHAIKOVSKY
Selections from
The Sleeping Beauty

Tickets start at \$45

OCT 22-25

Tickets at chicagosymphony.org

Chicago Symphony Center | 220 S. Michigan Ave. | 312-294-3000



Concert Sponsor William R. Jentes† Guest Artist Sponsor Grainger Fund for Excellence

Illinois ARTS Council

Artists, prices and programs subject to change.



Trans Global
*is hiring company drivers
and owner operators*

Tel.708.228.2029

Power only, hook and drop
Steady and wild runs!

Direct partners with

UPS GROUND, FEDEX, R&L
CARRIERS, USPS, ESTES
EXPRESS, AMAZON,
FORWARD AIR,
WERNER and others.

- ✓ Starting from **0.90 cents per mile** for the team drivers to split
- ✓ Starting from **0.70 cents per mile** for solo drivers
- ✓ Fixed competitive rates for owners
- ✓ Double/triple and hazmat endorsements preferred
- ✓ **Volvo trucks 2024** and newer



АДВОКАТСКА КАНТОРА ZNEIMER & ZNEIMER P.C.

Адвокати за сериозни травми и имиграционно право
Намерете ни онлайн на www.zneimerlaw.com



Zneimer & Zneimer, P.C.
LAW OFFICE

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ ЗА ЖЕРТВИ НА ЗЛОПОЛУКА

ГОВОРИМ НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

СВЪРЖЕТЕ СЕ С НАС

773 516-4100

ЛИЧНИ ТРАВМИ И ЗЛОПОЛУКИ

МИЛИОНИ СПЕЧЕЛЕНИ ЗА НАШИ КЛИЕНТИ

Резултати за наши клиенти

\$1,500,000 за тежко пострадал пътник в камион

\$1,500,000 за пострадало дете при катастрофа от неправилен ляв завои

\$1,100,000 за пациент, паднал от маса за ядрено магнитен резонанс (MRI)

\$750,000 за пешеходец, блъснат от автобус

\$340,000 за шофьор с травма на ръката при катастрофа

\$180,000 за пострадал при ухапване от куче

*Злополуката се случва за секунди. Последиците могат да останат с години.
Нека ние се борим със застрахователя, а вие се съсредоточете върху оздравяването си.*

ИМИГРАЦИОННО ПРАВО

Хиляди успешно одобрени молби от цял свят.
Адвокати по федерални дела.

20+ години опит в имиграционното право
на САЩ с над **99%** одобрения

- Бизнес имиграция
- Семейна имиграция
- Консулска процедура
- Промяна на статут
- Гражданство



Zneimer & Zneimer P.C.
4141 North Western Avenue
Chicago IL 60618

773-516-4100

Говорим български и работим с
уважение и грижа към всеки клиент.

 www.zneimerlaw.com



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сега 20
ANNIVERSARY

23 ОКТОМВРИ 2026 № 43

15

СГС пуска предсрочно от затвора Кристиан Николов, осъден за смъртта на Милен Цветков

Софийска градска прокуратура ще внесе протест срещу решението пред Софийския апелативен съд

Софийският градски съд постанови условно предсрочно освобождаване на Кристиан Николов, осъден за причиняването на смъртта на журналиста Милен Цветков при катастрофа на 19 април 2020 г.

Според съдебния състав към момента Николов е показал с поведението си достатъчно доказателства за своето поправяне.

Софийска градска прокуратура (СГП) ще внесе протест пред Софийския апелативен съд срещу определението на Софийския градски съд, с което е допуснато условно предсрочно освобождаване. За престъплението осъденият изтърпява наказание от девет години лишаване от свобода, посочват от държавното обвинение.

СГП не споделя извода на първоинстанционния съд, че са налице достатъчно доказателства за поправянето на осъдения.

Подробните съображения на прокуратурата ще бъдат изложени в протеста, с който ще се поиска от Софийския апелативен съд да отмени определението на СГС и да остави без уважение молбата за условно предсрочно освобождаване.

През юли 2023 г. Върховният касационен съд (ВКС) измени решението на Апелативния съд



в София по отношение на правната квалификация на престъплението, наложеното наказание „лишаване от свобода“ и лишаването на Николов от право да управлява моторно превозно средство. Решението на ВКС беше окончателно.

В касационния протест на прокуратурата и жалбите на частните обвинители се настояваше решението на апелативния съд да бъде отменено, а делото да бъде върнато за ново разглеждане. В тях се излагаха аргументи, че деянието е извършено при евентуален умисъл и представлява особено тежък случай, както и че наложеното наказание трябва да бъде увели-

чено.

Защитниците на Николов също подадоха касационни жалби, с които поискаха отмяна на решението и връщане на делото за ново разглеждане. Според тях той трябва да бъде оправдан изцяло, а като алтернатива поискаха намаляване на наложените наказания.

ВКС прие, че не са допуснати твърдените съществени нарушения на процесуалните правила и на материалния закон. В мотивите си съдът посочи, че Николов е съзнавал общественноопасния характер на деянието и е предвиждал настъпването на общественноопасните последици.

мога да върна времето назад. Приел съм вината си и съм започнал процес на поправяне. От ден едно в затвора съм започнал да работя - и за администрацията, и в помощ на лишените от свобода. Превеждам от два езика, представлявам затворници пред администрацията. Ходя на курсове, предложени ми от затвора - за зависимост от наркотици, професионално обучение по строителство и архитектура. Моля да ми дадете шанс да бъда полезен за обществото отвън и да се ресоциализирам”, заяви той в съдебната зала, цитиран от NOVA.

След решението на съда защитникът на Николов - адвокат Ивайло Найденов, заяви, че оценката на риска за обществото е минимална.

„В крайна сметка той правилно каза - времето няма как да върнем назад“, коментира той.

Относно твърденията на прокуратурата, че Николов не се е поправил, адвокатът коментира: „Колко лишени от свобода са на лек режим? С всички награди, които е получил, с обучението, което е получил - кое не си е поправил? Определението на съда е много подробно!“.

vesti.bg

Редактор: Василена Василева
Източник: БГНЕС, NOVA, БТА - Константин Костов

В последните си думи и в обясненията си пред магистратите мъжът, причинил смъртоносната катастрофа, отново изрази съболезнования към семейството на Милен Цветков. Обясни, че не може да върне времето назад, но е осъзнал деянието си.

Николов посочи, че няколко пъти е излизал в домашен отпуск за по няколко дни. По негова инициатива след завръщането му в затвора са му правени тестове за наркотици, като всички резултати са били отрицателни.

„Бих искал отново да изразя съболезнования към семейството на Милен Цветков. Не

прави така, че всичко да съдейства за наше добро е тук.

Слава на Бога за Спасителя, Който се появява рано!

На уебсайта на нашата организация „Helping Hands Eastern European Ministries“ ще откриете молитви, библейски истории за деца и допълнителни духовни размишления на български език. Тези материали са изброени в раздела „Духовни материали“. Ето линк към нашата страница – <https://www.helpinghandseasterneurope.org/>

[helpinghandseasterneurope.org](https://www.helpinghandseasterneurope.org/)
за в. „България СЕГА“

Исус никога не закъснява. Всъщност понякога подранява. Помниш ли какво се случи във Възкресенската утрин? „И тъй, жените бързо излязоха от гроба, със страх и с голяма радост, и се затичаха да кажат на учениците Му. И ето, Исус ги срещна и каза: „Здравейте!“ А те се приближиха до Него, прегърнаха нозете Му и Му се поклониха“ (Матей 28:8,9). Точно когато жените си помислиха, че ще трябва да чакат до Галилея, за да видят Исус, Той се появи по-рано!

Исус все още го прави. Може би си мислиш, че трябва да чакаш до небето, за

Не се страхувай! Исус е тук (рано)!

да бъдеш с Него. Много християни предпочитат, че едва след като умреш, можеш да бъдеш с Бога. Но това не е вярно. Всичко започва сега! Вечният живот започва, когато за първи път повярваш. Исус казва: „Истина, истина ви казвам: който чуе Моето слово и вярва в Този, Който Ме е пратил, има вечен живот и няма да бъде съден, но е преминал от смърт в живот“ (Йоан 5:24). Вярно е, че не можем да видим лицето на Исус, както Мария Го видя във Възкресенската су-

трин, но вярата обещава, че Той все още присъства с нас, точно тук и точно сега. Ето защо, можеш да се покланяш днес. Можеш да се отърсиш от страха от това, което може да се случи, защото Исус вече е тук с теб. Можеш да влезеш в лекарския кабинет за прегледа си, да проведеш онзи труден разговор за поведението на детето си или да прочетеш новините, без да бъдеш обзет от тревога. В края на краищата, славният Божий Син, Този, Който остави празен гроба и



TRUCK INSURANCE SPECIALISTS

🌐 www.bondarins.com

☎ (630) 570-0074

✉ quotes@bondarins.com

We also speak, Bulgarian, Russian, and Polish.

Bondar Insurance Group (BIG, Inc.) knows "that good advice is your best insurance". When clients receive the wrong advice relating to their insurance platform the result is frustration, stress, fear, and almost always unexpected costs. This is true relating to multiple aspects of the insurance platform such as:

- Deciding how to market and renew each policy
- Having the right limits of coverage
- Having the proper coverage in place for the operations performed
- Identifying and preventing losses to reduce future potential claims which raise future costs
- Assisting the client with claims to help navigate the process and mitigate loss
- Finding ways for clients to generate more money by adding minimal insurance to get more contracts

An agent who understands how all of the above aspects work can council and position a client in the right direction. When clients act on proper advice they generally see reductions in premiums, the ability to get placement with better insurance carriers, and the ability to grow and earn more profit while then creating advantages over their competition. At BIG, Inc. our goal is for us to advance all our clients towards a superior position and for them to gain an advantage over their competitors. We realize by enhancing our client's success we are in turn also enhancing our own success.



We specialize insuring the following:

Long haul trucking
Intermodal trucking
Car (auto) Haulers
Reefer Carriers
Dry Van Carriers
Hazmat Carriers
Oversized Loads
Sand & Gravel Dumps
Garbage & Waste Companies
Basic Auto
General Business

Workers Compensation
Occupational Accident
Truck Liability
Cargo (Freight) coverage
Physical Damage (equipment coverage)
Bobtail/ NTL coverage
General Liability (GL),
Employee Dishonesty
Bonds
Excess/ umbrella limits
Property

📍 619 Enterprise Dr., Suite 202 · Oak Brook, IL 60523 ☎ (630) 570-0074 📠 (630) 570-0046



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сера 20
ANNIVERSARY

23 ОКТОМВРИ 2026 № 43

Бизнесът с дълголетие - новият хит на Турция

Турция привлича все повече хора, които искат по-дълго да останат здрави, енергични и работоспособни. Клиниките и здравните центрове се надпреварват за пациенти от чужбина - и печелят отлично от това.

Подмладяване на мозъка с лазер: така започва деня си турската бизнесдама Езра Чавушоглу. Устройствата, които използва, вероятно струват повече, отколкото мнозина харчат за здраве то си за цяла година.

За Чавушоглу обаче тези средства са важна инвестиция - носят надеждата за дълъг и здравословен живот. Longevity - дълголетие - е едновременно нейна лична философия и основна тема на подкаста, който води всяка седмица.

"Според мен дълголетие е по-скоро общо понятие - стремим се да живеем по-дълго и, разбира се, по-здравословно. Но не мисля, че наистина сме открили как да удължим продължителността на човешкия живот -

по-скоро сме се научили как да останем максимално здрави в неговите рамки", казва тя.

» Турция има традиции в разкрасяването

Да бъдеш красив - или по-скоро, да станеш красив - е област, в която Турция отдавна се е превърнала във водеща дестинация. Безброй хора пристигат в страната за естетични процедури, например за присаждане на коса. Ежедневно в Турция се извършват около 80 такива операции.

Бурак Тунчер управлява заедно с баща си пет клиники в Истанбул. "Всеки месец приемаме между 2500 и 3000 пациенти от цял свят. Годишно извършваме над 30 000 процедури на хора от



различни краища на планетата", казва той за АРД.

Разкрасяването си остава процъфтяващ бизнес. Но сега нещата опират не само до външния вид. Вече става въпрос за нещо по-голямо - за дълголетие. Междувременно се предлагат няколко такива метода: като озонотерапията, при която се взема кръв, обогатява се със смес от кислород и озон, след което се връща обратно в тяло-

то.

Според д-р Тунчер това подпомага пълноценния сън, поддържа доброто настроение и стимулира възстановяването. Всъщност, това е един от методите за дълголетие, уверява той. Неговата пациентка Суде Демирал се подлага на тази процедура веднъж седмично и твърди, че се чувства по-щастлива и по-енергична. Спи по-спокойно и се събужда по-отпочинала.

» Новите посоки в бъдещето на здравеопазването

Към момента за този ефект няма научни доказателства. Но това изобщо не пречи на Бурак Тунчер да инвестира в новия бизнес - той иска да изгради най-големия център за дълголетие в Европа.

"Това е бъдещето на здравеопазването - бъдещето на медицината. След десет или двадесет години, а може би дори след само пет сегашната здравна система вече няма да функционира. В бъдеще ще ходим на лекар не когато се разболеем, а на консултация, за да сме сигурни, че изобщо няма да се разболеем", прогнозира той.

На около час път с кола от Истанбул Тунчер планира да изгради комплекс за около 250 милиона евро. Клиниката за дълголетие в град Шиле, на брега на Черно море, трябва да е готова след по-малко от две години. Тя ще предлага услуги само на свои членове - комплексът е

проектиран за около 2000 души, а 300 места вече са заети. Когато всичко бъде завършено, те ще получават ексклузивно комплексни медицински и превантивни грижи, настаняване във вили и 5-звезден хотел, голф игрище край морето и др.

Бурак Тунчер се надява предлаганите услуги и процедури постепенно да станат достъпни за всички, а не само за заможните хора. Перспективите в новия бизнес се виждат и от мнозина други в Турция: хотели, уелнес центрове и клиники вече предлагат голямо разнообразие от такива процедури.

» Дълголетие може да се постигне и безплатно

В Турция подвеждащата реклама и неверните твърдения са забранени изрично. Турското законодателство предвижда за такива нарушения сериозни глоби, предупреждава адвокатката по медицинско право Севил Ескиджиоглу.

Ерен Тьоре следва друга рецепта за дълголетие: той се къпе всяка сутрин във водите на Босфора. "Това укрепва имунната система по естествен път. Имам предвид, че през последните десет години не съм боледувал нито веднъж", казва той.

Според него тази е най-добрата рецепта - най-доброто лекарство за дълъг и здравословен живот. При това - напълно безплатно.

Емилиян Лилев (редактор)

Storm Damage? Don't wait to File.

- Fast Approvals, Minimal Effort
- No Cost for Most Homeowners
- Storm Damage? We'll Prove It
- Trusted. Local. Efficient.

**Licensed,
Bonded &
Insured**

Call Today for A FREE Inspection
(630) 227-1111

A+ ROOFING
EXCELLENCE IS OUR MARK

Кой води в нагласите за президентските избори в средата на октомври



Проучването отчита повишаване на заявената готовност за участие в изборите

Ако президентските избори бяха в средата на октомври, за Илияна Йотова и Кирил Вълчев биха гласували 43,4%.

Данните са на социологическа "Мяра" за Българското национално радио. Изследването е представително за пълнолетното население в България и е реализирано между 8 и 19 октомври 2026 г., като интервюта са проведени "лице в лице" с таблети сред 1009 пълнолетни

български граждани. Максималната стохастична грешка е $\pm 3,1$ при 50% дялове. 1% от цялата извадка на изследването (а не от гласуващите) се равнява на близо 53 000 души.

Андрей Гюров и Георги Кандев са втори с 28,9%, а Костадин Костадинов и Петър Волгин - трети, с 10,2%

Четвърти остават Ивелин Михайлов и Юлиана Матеева с 3,1% подкрепа, следвани от Ра-

достин Василев и Красимир Манолев с 2,9%. За Иван Христанов и Стоянка Черкезова биха гласували 1,9% от избирателите.

Георги Димов, Ивайло Симеонов, Росен Миленов, Волен Сидеров, Румяна Ченалова и Иванка Цветанова-Петкова получават декларирана подкрепа около 1%.

Делът на анкетиранияте, които биха гласували с „Не подкрепям никого“, е 2,5%.

Числата са моментна картина на електоралните нагласи към средата на октомври. Стотици хиляди са пълнолетните българи, които тепърва ще вземат своето решение, подчертават от "Мяра".

Проучването отчита повишаване на заявената готовност за участие в изборите до 39,4%.

Данните са на социологическа "Мяра" за Българското национално радио. Изследването е представително за пълнолет-

ното население в България и е реализирано между 8 и 19 октомври 2026 г., като интервюта са проведени "лице в лице" с таблети сред 1009 пълнолетни български граждани. Максималната стохастична грешка е $\pm 3,1$ при 50% дялове. 1% от цялата извадка на изследването (а не от гласуващите) се равнява на близо 53 000 души.

vešti.bg

Редактор: Николай Киров

Източник: БНР

Upgrade your glasses, upgrade your look!

EyeQOptique.com

ПРОВЕРКА НА ЗРЕНИЕТО
ОГРОМЕН ИЗБОР НА РАМКИ ОТ НАЙ-РАЗЛИЧНИ
ДИЗАЙНЕРИ ЗА ВСЕКИ ВКУС И ВЪЗРАСТ

BlueCross BlueShield aetna vsp meridian United Healthcare eye med CountyCare HEALTH PLAN

Eye Q предлагат най-доброто в качествената оптика!

EYE OPTIQUE

722 S. BUFFALO GROVE RD. BUFFALO GROVE 847-947-8875

709 S. SEELEY AVE. CHICAGO 312-736-0500

DIESEL MECHANIC

EAST DUNDEE, IL

Experienced Diesel Mechanic, General Mechanic are wanted for our Semi-Truck and Trailer shop in East Dundee, IL.

Full-time position with competitive pay, steady workload, and a friendly team environment.

Requirements:

- Diagnose and repair diesel engines, transmissions, and brake systems;
- Perform routine maintenance

Call
(773) 849-4232
or email at
iana.vieru@routeonegroup.com

21-вата Световна среща на българските медии се състоя в унгарските градове Будапеща и Естергом



Двадесет и първата Световна среща на българските медии, организирана от Българската телеграфна агенция (БТА), се състоя в унгарските градове Будапеща и Естергом в периода 19-20 октомври.

Срещата бе открита официално вчера с представянето на две изложби и произнасянето на приветствени слова в Българския културен институт (БКИ) в Будапеща. Началото на откриването беше дадено от заместник генералния директор на БТА Евгения Друмева, която посочи, че 19 октомври е ден,

изпълнен със символика.

Датата на откриването съвпада с православния празник, посветен на свети Йоан Рилски Чудотворец, почитан като небесен покровител на българския народ. На 19 октомври се отбелязва и десетата годишнина от обявяването на Деня на българо-унгарското приятелство. На деня също преди 10 години е поставена по инициатива на Симеон Варга - застъпник на българската национална общност в унгарския парламент, паметна плоча за пребиваването на мощите на свети Йоан Рилски в катедралата в

Естергом.

В своето слово заместник генералният директор на БТА каза, че участниците в 21-вата Световна среща на българските медии са от общо 25 държави, колкото са били и през миналата година - на 20-ата Световна среща.

„Тук ще участват 47 журналисти от 32 медии на български език по цял свят, както и от две медийни асоциации, представители на пет медии от България, а също и кореспонденти на БТА от балканските страни, Брюксел, Нидерландия, Австрия, от Босилеград, Сърбия,

от Одеса, Украйна, и от Тараклия, Молдова, където БТА има кореспонденти заради големите общности етнически българи. Част от участниците ще се включат в дискусиите онлайн“, отбеляза Евгения Друмева.

В рамките на официалното откриване приветствия отправиха и заместник-председателят на Народното събрание на България Иван Ангелов, министърът на образованието и науката на България Георги Вълчев, застъпникът на българската национална общност в унгарския парламент Симеон Варга, пред-

седателят на Българското републиканско самоуправление в Будапеща Данчо Мусев, изпълнителният директор на Изпълнителната агенция за българите в чужбина (ИАБЧ) Райна Манджукова и директорът на Българския културен институт в Будапеща Татяна Кръстева-Арато.

По думите на Иван Ангелов българските медии днес имат голяма отговорност. Той акцентира върху темата на медийната среща тази година - „Медии и водачи“.

Следва на 22 стр. ►

Светът е задлъжнял с \$365 трилион, а разходите за лихви продължават да растат

Протестите в Европа изведоха на преден план проблема с нарастващата тежест на дълга, като Франция вече плаща повече за заемите си от Италия и Гърция

Световният дълг надхвърли 365 трилиона долара, а развитите икономики плащат над 3,3 трилиона долара годишно лихви.

на фона на продължаващите от седмици ученически и студентски протести срещу проблемите в образованието и високите разходи за живот.

дини наред на значително заемане на средства доведоха до натрупването на огромни дългове в много европейски държави, а обслужването им става все по-скъпо.

Разходите на Франция по новите заеми са на най-високото си равнище от 2002 г. насам. Колкото повече правителствата харчат за лихви, толкова по-малко средства им остават за училищата, болниците и пенсиите, за които настояват протестиращите.

В този визуален анализ „Ал Джазира“ разглежда как правителствата заемат средства, къде се нарежда Франция сред най-задлъжнелите държави и какви трилиони долари харчат правителствата за лихви.

Правителството изплаща лихва - всяка година в продължение на десет години инвеститорът получава фиксирано плащане. При лихва от 2,5% това са 2,50 евро годишно, или общо 25 евро. При лихва от 5% сумата е 5 евро годишно, или общо 50 евро.

Правителството връща заема - след десет години инвеститорът получава обратно първоначалните 100 евро.

Следва на 26 стр. ►



Франция е под нарастващ натиск заради скъпото заемане и дълг от 118,5% от БВП, като вече плаща повече от Италия и Гърция.

По-високите лихви оставят по-малко средства за образование, здравеопазване и пенсии и могат да доведат до по-високи данъци и по-скъпи кредити.

През последните седмици стотици хиляди хора излязоха по улиците в цяла Европа, разгневени от растящите разходи за живот, ниските заплати, недостъпните жилища и недостатъчното финансиране на училищата.

Протестите във Франция, Белгия, Италия и Португалия понякога прерастаха в сблъсъци, грабежи и палежи, макар че много от демонстрациите останаха мирни.

Франция се оказа в центъра на размириците. Според Министерството на вътрешните работи в събота над 550 000 души са участвали в демонстрации в цялата страна

Безредиците насочиха вниманието към нарастващия бюджетен натиск, който правителствата трудно овладяват. Го-

Как работи 10-годишната държавна облигация

10-годишната облигация е заем за правителството. Тяща на инвеститорите лихва всяка година в продължение на 10 години, след което връща оригиналната сума в края.

1 Правителството заема пари

Правителството продава 10-годишна облигация на инвеститори и получава €100

Инвеститор заема €100 на правителството

2 Правителството плаща лихва

Всяка година в продължение на 10 години правителството плаща на инвеститора лихва. Когато облигацията се продава за първи път, този процент е нейната доходност

По-рисковите кредитополучатели плащат повече

При 2,5%	При 5%
Правителството плаща €2,5 всяка година	Правителството плаща €5 всяка година
Общата лихва за 10 години е €25	Общата лихва за 10 години е €50

3 Правителството връща заема

След 10 години правителството връща оригиналните €100 на инвеститора

€100 се връщат на инвеститора

» Как правителствата заемат пари?

Правителствата заемат средства по начин, подобен на този на обикновените хора, но вместо да се обръщат към банка, те продават облигации.

В замяна държавата плаща на купувачите лихва и се задължава да върне цялата сума на определена дата.

Десетгодишната облигация представлява заем, който правителството трябва да изплати след десет години. Доходността ѝ, възвръщаемостта, която инвеститорите получават срещу предоставените средства, е най-внимателно следеният показател за доверието на пазарите в способността на дадена държава да управлява дълга си.

» Ето как работи механизмът:

Правителството заема пари - инвеститор плаща 100 евро за десетгодишна облигация.

CK CONSTRUCTION

Located in Schaumburg, IL

Commercial construction, hiring experienced and licensed electricians.

If interested, please call or email.

847-610-5678 | cortney@ckconstructionchicago.com

ТЪРСИМ!
в River Grove, IL

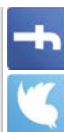
ДИЗЕЛОВ МЕХАНИК

- ✓ **ОПИТЪТ Е ПРЕДИМСТВО**
Ще обучим подходящия кандидат!
- ✓ **АВТОПАРК ОТ 300 КАМИОНА**
Ремонтиране и поддържаеме собствените си камиони.
- ✓ **КОНКУРЕНТНО ЗАПЛАЩАНЕ**
Според опита
- ✓ **ПЪЛНО РАБОТНО ВРЕМЕ**
- ✓ **ДО 7 ДНИ В СЕДМИЦАТА**
За тези, които искат повече часове!

КАНДИДАТСТВАЙТЕ СЕГА!

224.763.7829

ОБАДЕТЕ СЕ ИЛИ ИЗПРАТЕТЕ ТЕКСТОВО СЪОБЩЕНИЕ



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сега 20th ANNIVERSARY

23 ОКТОМВРИ 2026 № 43

21

21-вата Световна среща на българските медии се състоя в унгарските градове Будапеща и Естергом

Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сега 20th ANNIVERSARY

23 октомври 2026 № 43

22

► Продължение от 20 стр.

„Поздравления за това, че имаме такава прекрасна българска дума като водачи“, каза Ангелов.

„Надявам се с ваша помощ, на медиите, навсякъде, където звучи българска реч, където е жив споменът за прародината България, този безценен опит на нашата общност в Унгария да бъде споделян. Защото той трябва да бъде пример как мирното съжителство може да урежда иначе наглед трудно разрешими проблеми“, посочи министърът на образованието и науката на България Георги Вълчев.

„Трябва да сме благодарни на Унгария, но в същия момент и на България, защото без майка България ние нямаше да постигнем това, което тук сме сътворили“, заяви застъпникът на българската национална общност в унгарския парламент Симеон Варга. В приветствието си той подчерта, че развитието на българската общност в Унгария е резултат както от подкрепата на унгарската държава, така и от връзката с България.

„Българите в Унгария вече повече от едно столетие градят своята общност и своя авторитет“, каза председателят на Българското републиканско самоуправление в Будапеща Данчо Мусев. По думите му в основата на всичко това са българските градинари, тръгнали след Освобождението на България, най-вече от Великотърновския край, с надеждата за един по-добър живот и започнали да развиват своята дейност в Унгария.

„Българските медии в чужбина са част от голямото семейство български медии. Те също както нашите медии в България популяризират нашата България. Те са посланици, но на мен все още ми се иска да имаме по-тясна връзка с държавата България. Аз продължавам за пореден път да призовавам нашите сънародни-



ци от българските медии да се обединят в асоциация - асоциация на българските медии в чужбина“, посочи в своето слово изпълнителният директор на ИАБЧ.

„Ние, като Български културен институт, не само се стремим да популяризираме, да устоиваме завоеванията на тази култура, но трябва да работим и за това как да се свържем с унгарската действителност“, каза директорът на Българския културен институт в Будапеща Татяна Кръстева-Арато.

По време на откриването беше прочетено и поздравително писмо от името на президента Илияна Йотова. Текста прочете секретарят на президента на България по културата, образованието и българите в чужбина Милена Димитрова. В поздравителния адрес държавният глава отбелязва значението на българските медии по света за съхраняването на връзката с родината и за поддържането на българската диаспора.

„Да говорим за лидерството на медиите, е повече от предизвикателство. В дискусиите на българските журналисти ще чуем различни гледни точки. Вярвам, че изводите ще ни сблизят“, посочва Йотова по повод дискуссионните панели, организирани във втория ден от Световната среща.

Поздравителен адрес беше прочетен и от името на кмета на София Васил Терзиев. Приветствието беше представено от началника на отдел „Координация и комуникационно обслужване“ в Столичната община Галя Лозанова.

„Когато информацията е достоверна, а сложните теми са представени ясно и в дълбочина, хората могат да формират собствена позиция и да правят информиран избор“, заявява кметът на София Васил Терзиев.

В рамките на официалното откриване в БКИ бяха представени и две изложби - „Сърцето на България. Шедьоври от Рилската света обител“, посветена на духовното, историческото и художественото богатство на Рилския манастир, и „Свързани чрез слово“, представяща 31 български медии и емисии извън страната.

Западно- и Средноевропейският митрополит Антоний определи експозицията „Сърцето на България. Шедьоври от Рилската света обител“ не просто като среща с произведения на изкуството, а като среща с паметта, вярата и духовната същност на България. По думите му изложбата има особено послание - „тя ни казва, че народ, който пази паметта си, пази и бъдещето си“.

„Българските медии зад граница съхраняват националната

идентичност и разширяват присъствието на България отвъд физическите ѝ граници“, каза главният редактор на списание ЛИК доц. Георги Лозанов при откриването на изложбата „Свързани чрез слово“.

Той отбеляза, че българските медии в чужбина създават и поддържат идентичност в среда, в която общността може да се изгражда не само на базата на приликите, но и чрез приемането на различията.

Програмата за първия ден, част от 21-вата Световна среща на българските медии, започна със среща на участниците в Световната среща с председателя на Комисията по външна политика на унгарския парламент Мартон Хайду. След това участниците имаха възможност да се разхождат в парламента на Унгария, както и да разгледат официалното стълбище и Свещената корона. Делегацията беше приветствана от Золтан Тар, министър на обществените отношения и културата на Унгария, който получи като подарък плакет с образа на свети Йоан Рилски.

Програмата продължи с откриване на изложба, посветена на Деня на българо-унгарското приятелство, състояло се във фойето на офис сградата на депутатите от унгарския парламент „Баранкович“. Там приветствия отправиха застъпникът на бъл-

гарската национална общност в унгарския парламент Симеон Варга, председателят на българо-унгарската парламентарна група за приятелство в унгарския парламент Андре Палоц, заместник-омбудсманът по правата на националностите в Унгария д-р Лаура Гьоней.

Поднасяйки венци и цветя, участниците в 21-вата Световна среща на българските медии се поклониха пред паметната плоча на свети Йоан Рилски в Катедралата „Успение Богородично и свети Адалберт“ в унгарския град Естергом, известна като Естергомската базилика.

Преди това пред плочата Западно- и Средноевропейският митрополит Антоний отслужи молебен.

„В този тържествен ден, тук, в древния Естергом, ние не просто отбелязваме приятелството между два народа. Ние свидетелстваме за силата на онези духовни връзки, които времето не отслабва, историята не заличава и границите не могат да разделят. Днес сърцата ни са обърнати към Бога в молитва за България и Унгария, за техните народи, за мира в Европа и за бъдещето на нашите деца. И в тази молитва особено място заема името на свети Йоан Рилски, великият небесен покровител на българския народ,

Следва на 24 стр. ►

CHICAGOLAND REAL ESTATE

BUY | SELL | INVEST | RENT

**SVETLOZAR
MOMTCHILOV**

Real Estate Broker



773.317.8035



CONTACT ME 24/7 TO DISCUSS YOUR SCENARIO



OVER 20 YEARS EXPERIENCE IN THE REAL ESTATE INDUSTRY

I SPEAK UKRAINIAN, RUSSIAN, BULGARIAN & ENGLISH



RUNWAY REALTY, Inc

7725 W. Wilson Ave.
Norridge, IL 60706



MULTIPLE LISTING SERVICE

MLS



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сегга 20
ANNIVERSARY

23 ОКТОМВРИ 2026 № 43

23

21-вата Световна среща на българските медии се

► *Продължение от 22 стр.*

чиято святост и духовно наследство са светилник за поколения българи“, каза митрополит Антоний пред присъстващите. На молебена до митрополита беше и епископският делегат за Естергомската базилика отец Чаба.

Водосвет, три дискуссионни панела и концерт бяха сред акцентите във втория ден на 21-вата Световна среща на българските медии в Будапеща и Естергом, Унгария.

Началото на деня бе поставено с водосвет в Българската православна църква „Св. св. Кирил и Методий“. Службата бе водена от Западно- и Средноевропейския митрополит Антоний в съслужение с отец Танчо Янчев, свещеник на Българската православна църква в Унгария. В храма „Св. св. Кирил и Методий“ бе осветена и икона на свети Йоан Шанхайскии Сан-Франциски, която ще замине за България, където ще бъде предадена на патриарх Даниил. След това ще отпътува и за Българската православна църковна община „Св. св. Архангели Михаил и Гавриил“ в Хага, Нидерландия.

„Българският храм в Будапеща е плод на вярата, на молитвата, на неуморния труд на нашите сънародници, които, идвайки далеч от нашата родина, са поискали от Бога да живеят със своята православна вяра, с която са закърмени“, каза митрополит Антоний пред мирните в храма.

Срещата продължи с три дискуссионни панела - „Медии и духовни водачи“, „Медии и лидери на мнение“ и „Медии и будители на общността“. Трите дискуссионни панела днес преминаха в сграда на Българското републиканско самоуправление в Будапеща.

Модератор на панела „Медии и духовни водачи“ бе Георги Милков, водещ на предаването „Религията днес“ по Българската национална телевизия (БНТ). В дискусиата участваха Западно- и Средноевропейският митрополит Антоний, Евгени Веселинов, главен редактор на сайта BulgariCA в САЩ, доц. Йордан Ефтимов, литературовед и литературен критик, и Светла Чалъкова, главен редактор на българската емисия на Радио „Ватикана“.

Георги Милков откри дискусията с препратка към годишници, които България отбелязва през 2026 г., и към исторически личности, чиито дела свързват духовното водачество с обществената отговорност.

„Тази година наистина е с двоен фокус. Сещаме се за примерите на нашите духовни водачи, тъй като отбелязваме, както неведнъж бе припомнено и във вчерашните речи – ще го припомня и аз, защото е такава година – 1150 години от рождението и 1080 години от успението на духовния патрон и покровител на българската нация свети Йоан Рилски Чудотворец“, посочи той.

След това Георги Милков даде думата на Западно- и Средноевропейския митрополит Антоний, който в изказването си откри три линии на духовно водачество.

Когато говорим за духовни водачи, трябва да се върнем назад във времето за първопричината на воденето на паството Христово - това ни е завещано още от нашия Спасител Господ Иисус Христос, който е вечният пастир. Чрез апостолската приемственост в светата църква благодатта се преподава от светите апостоли на всички техни ученици, а и чрез тях до момента - на свещенослужителите в Христовата църква. Тази непрекъсната линия на апостолската благодат вменява на самите свещенослужители няколко важни духовни лидерски функции. Едната е свещенослужителската, чрез тази благодат, която свещениците получават, за да извършват онези тайнства в църквата, чрез които благодатните дарове на Светия Дух достигат до всички вас, които се числите към лоното на Христовата църква, посочи митрополит Антоний.

лит Антоний.

Главният редактор на сп. ЛИК доц. Георги Лозанов представи в рамките на първия панел броя на унгарски език на списанието, посветен на св. Йоан Рилски.

Доц. Лозанов отбеляза, че редакционният екип се е опитал да съчетае в този брой два трудни за съчетаване наратива - журналистическия и религиозния.

„Св. Йоан Рилски е много подходящ за това“, посочи главният редактор на сп. ЛИК.

След представянето на броя на ЛИК думата бе дадена на Светла Чалъкова, главен редактор на българската емисия на Радио „Ватикана“.

„Убедена съм, че добре подготвеният журналист може да отразява проявите на вярата в едно плуралистично общество, когато съчетава познаването на религиозния контекст с професионална точност, критично мислене и уважение към различните убеждения. Именно така журналистиката може да остане вярна на своята мисия – не да заличава различията, а да ги прави разбираеми и да изгражда мостове между хората“, каза тя.

След Светла Чалъкова свое изказване направи и доц. Йордан Ефтимов - поет, литературовед, литературен критик и преподавател в Нов български университет (НБУ). Сред основните акценти в изказването на литературоведа бяха ролята на интелектуалците и промяната в отношението към тях вследствие на интернет и социалните мрежи.

Интелектуалецът много често бива схващан като представителна фигура за една социологическа група. Всъщност историята на интелектуалците в по-строг смисъл на думата е историята на онази фигура, която има едновременно ангажираност и в същото време интелектуална дистанция към проблемите на своето време, каза литературоведът.

Модератор на втория панел бе Иво Тодоров, директор на ди-

рекция „Дигитални програми“ в Българското национално радио (БНР). В дискусиата участваха Аксиния Иванова и Иван Цанков, основатели на информационния портал на българите в Аржентина „Лос Булгарос“, Анна Терзивец, водещ на телевизионно предаване „Гласът на българите“ в Украйна, проф. Веселина Вълканова, декан на Факултета по журналистика и масова комуникация на Софийския университет „Св. Климент Охридски“, Виолина Христова, вицепрезидент на Асоциацията на чуждата преса в Италия, д-р Габриела Наплатанова, председател на Съвета за електронни медии в България, Гергана Милчева, главен редактор на сайта „БГ Хроники“ в Ирландия, и Милена Милотинова, генерален директор на БНТ.

Дигиталните платформи вече не са само канал за разпространение на медийно съдържание, а и конкуренти на традиционните медии, тъй като подбират какво да достигне до аудиторията, без непременно да поставят достоверността на първо място, каза директорът на дирекция „Дигитални програми“ в БНР Иво Тодоров.

Медиите трябва да дават поле за публичен дебат, защото когато няма дебат, няма журналистика, няма и демокрация, коментира проф. Веселина Вълканова, декан на Факултета по журналистика и масова комуникация на Софийския университет „Св. Климент Охридски“. Ролята на медиите е да информират и да повдигат дебат по важни въпроси, каза генералният директор на БНТ Милена Милотинова.

За медиите и лидерите на мнение говори и д-р Габриела Наплатанова, председател на Съвета за електронни медии в България. Това е изключително важна тема - централна за всички медии по света, тема, свързана с доверието, спада в доверието, което се дължи на промяна в начина на потребление на новините и на актуално публично съдържание не само на

национално ниво, не само на европейско ниво, но и на глобално ниво, каза д-р Наплатанова.

Председателите на Гражданската асоциация „Българи в Аржентина“ Аксиния Иванова и Иван Цанков също взеха участие в панела. Двата са основатели на информационния портал на българите в Аржентина „Лос Булгарос“, към който функционират интернет радиото „Моята България“, Интернет телевизията Los Búlgaros TV и подкаст.

Аксиния Иванова определи медиите и лидерите на мнение като двата основни постаментата, върху които се крепи културният диалог между България и Аржентина. Тя разказа, че Аржентина е дом на една от най-старите емиграции по света. Иванова отбеляза, че когато медиите и лидерите на мнение служат на една обща кауза, разстоянието между Аржентина и България е много близко. Повеќе за дейността на асоциация „Българи в Аржентина“ и нейните инициативи разказа Иван Цанков. Той посочи, че техният информационен портал на българите в Аржентина е първата и единствена българска медия в Южна Америка. Порталът е двуезичен - на испански и български.

„За мен лидерите на общественото мнение са тези герои, тези българи и българки, които всяка седмица се появяват в платформата или в социалните мрежи и разказват за себе си, за личните си истории“, каза Анна Терзивец, водеща на телевизионното предаване „Гласът на българите“ в Украйна.

„За съжаление, информацията, която се публикува в групите за българите в Ирландия във Фейсбук, невинаги е достоверна. Затова решихме да направим сайт, който да бъде сигурен източник на информация“, коментира Гергана Милчева, създател и главен редактор на информационния сайт за българите в Ирландия „БГ Хроники“.

„Трябва да правим разграничение между лидерите на мнени-

състоя в унгарските градове Будапеща и Естергом



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сега 20
ANNIVERSARY

23 октомври 2026 № 43

25

ние и инфлуенсърите в социалните мрежи, които са по-скоро лидери на внимание“, посочи Виолина Христова, вицепрезидент на Асоциацията на чуждата преса в Италия.

„Трябва да сме много внимателни в подбора на тези персонажи“, каза тя. По думите ѝ медиите имат важна роля за представянето на утвърдени авторитети пред обществото, но същевременно могат да допринасят за популяризирането на личности, които привличат внимание чрез провокации.

„Медии и будители на общността“ бе темата на третия дискуссионен панел, част от програмата на втория ден на 21-вата Световна среща на българските медии.

Модератор на третия панел бе Светла Кюсева, главен редактор на списание „Хемус“ в Унгария. В дискусиата участваха д-р Диана Митева, главен асистент във Висшето училище по агробизнес и развитие на регионите (BUAPP) в Пловдив, Габриела Хаджикостова, главен редактор на вестник „Български вести“ (Унгария), Диана Гласнова, главен редактор на списание „Родна реч“ (Хърватия), Десислав Паяков, съосновател на сайта за здраве и култура SANUS ET SALVUS (Австрия), Петър Стаматов, главен редактор на българския медиен портал Eurochicago (САЩ), Живка Милова, главен редактор на сайта „БГ Фактор“ (Кипър), Диана Узунова, съосновател на портала „Български Хъб Айндховен“ (Нидерландия), и Милен Митев, генерален директор на Българското национално радио (БНР).

Личностите, поставили началото на организираната българска общност в Унгария, са дали такъв тласък и са оставили толкова силен отпечатък върху по-нататъшното развитие на общността, че днес, когато се огледаме и видим какво става с подобни български общности в съседните страни, можем да забележим съществени различия“, каза Светла Кюсева, главен редактор на списание „Хе-

мус“ в Унгария и модератор на дискусиата.

Д-р Диана Митева, главен асистент във Висшето училище по агробизнес и развитие на регионите (BUAPP) в Пловдив, представи темата „От градината до вестника. Гурбетчията като медиатор и водач“, посветена на историята и развитието на българското градинарство.

В изложението си д-р Митева проследи историята и развитието на българското гурбетчийско градинарство, като обърна внимание на неговото значение за формирането на българските общности в Централна Европа и за развитието на техния обществен и културен живот.

Българската общност в Унгария почива върху здрави основи, положени от предците, които въпреки тежкия труд са осъзнавали нуждата от духовно развитие и са отделяли собствени средства за изграждането на църква и културен дом. Днес усилията са насочени към съхраняването на българския език и култура и възпитаването на следващото поколение. Това посочи Габриела Хаджикостова, главен редактор на вестник „Български вести“ в Унгария.

„Започнахме да издирваме наследниците на българските градинари. Нито един от тях не знаеше български. Ние започнахме в Загреб от самата нула“, каза Диана Гласнова, главен редактор на списание „Родна реч“ в Хърватия.

Тя обясни, че необходимостта потомците на българските градинари да научат повече за произхода на семействата си е една от причините за създаването на двуезичното списание „Родна реч“ през 2003 г. „То е двуезично най-вече заради тези хора, които, дори и да са искали да учат български, не са могли да го научат, и поне на хърватски език да прочетат коя е тяхната родина, какви са били техните деди или бащи“, посочи Гласнова.

Десислав Паяков, съосновател на сайта за здраве и култура Sanus et Salvus в Австрия, при-

зова българските медии в страната да си сътрудничат по-активно и да организират съвместни културни инициативи, които да обединяват българската общност.

Според него интернет постепенно променя начина, по който хората общуват и възприемат информацията, като ги превръща от общност в отделни индивиди, които все по-рядко споделят общи преживявания. Паяков отбеляза, че съдържанието в интернет става все по-еднообразно и макар да задържа вниманието на потребителите, същевременно отслабва чувството им за принадлежност към общността.

За да има будители и медии, първо трябва да има идеи, но трябва да има и общност, съвместни действия и финансиране, коментира Петър Стаматов, главен редактор на българския медиен портал Eurochicago в САЩ.

Той подкрепи предложението за създаване на асоциация на българските медии в чужбина, отправено по време на форума от Райна Манджукова. Според него подобна организация би могла да улесни координацията между редакциите и съвместното им представителство пред институциите.

Трябва много ясно да се разграничават нещата - когато една българска мигрантска общност е подкрепяна от местните власти, както е примерът в Унгария и в други държави, и там, където работим изключително на гол и все по-изтъняващ ентузиазъм. Това заяви Живка Милова, главен редактор на сайта „БГ Фактор“ (Кипър), по време на дискусиата.

Диана Узунова, съосновател на портала „Български Хъб Айндховен“ (Нидерландия), отбеляза, че съвременните български писатели са будители на общността, а чрез литературата си те ни карат да преосмислим миналото и настоящето и поставят въпроси, които вълнуват българите по света.

В Нидерландия съвременната българска литература не е доста-

точно достъпна и видима, посочи Узунова. По думите ѝ, наред с концертите и театралните събития, организирани за българската общност зад граница, са необходими повече координирани инициативи за срещи на български автори със сънародниците ни, включително с подкрепата на държавните институции.

За медиите и будителите на общността говори и Милен Митев, генерален директор на Българското национално радио. Точно сега имаме нужда от будители. А те могат да са най-различни. Когато говорим за будители, се сещаме най-често за дейци на образованието, науката, културата и доброволци. И тук, разбира се, едната роля на медиите е да бъдат до тези хора и да отразяват тяхната дейност. Но ми се иска да кажа и нещо друго - това, че самите медии можем да бъдем едни съвременни будители, каза генералният директор на БНР.

По време на медийния форум вестник „Български вести“ в Унгария бе отличен с наградата на Националния дарителски фонд „13 века България“ за принос в разпространението на българската култура от българскотоезична медия в чужбина. Наградата бе връчена на главния редактор на изданието Габриела Хаджикостова от заместник-генералния директор на Българската телеграфна агенция (БТА) Евгения Друмева.

Като част от културната програма на 21-вата Световна среща на българските медии в Българския културен дом в Будапеща бе открита и изложбата „Заедно по пътя на Кирил и Методий“, посветена на българската азбука и делото на светите братя. Експозицията бе представена от Илиана Нанчева, създател и собственик на интернет радио „Татковина“.

„Тази изложба е създадена през 2019 г., когато Пловдив беше Европейска столица на културата, но тя започна да пътува по света. Надявам се, че ще усетите енергията, която децата от българските училища в чужби-

на, които исторически и географски са свързани с живота и делото на Кирил и Методий, претвориха в тези пана“, каза Нанчева при откриването.

С концерт в Българския културен дом в Будапеща, организиран от българската общност в унгарската столица, завърши програмата на 21-вата Световна среща на българските медии.

В концерта участваха актрисата Габриела Хаджикостова, джаз музикантите Атила Шимон, Габор Вайс, Имре Хаз, Ишван Рожа, Милан Шоймоши и Томаш Дяни, танцовите ансамбли „Янтра“ и „Росица“, певицата Бранка Башич и оркестър „Право“.

По време на събитието Хаджикостова, която и е главен редактор на вестник „Български вести“ в Унгария, разказа за връзката между музикантите и българската общност в Унгария, както и за годишнините на няколко културни институции. Тя отбеляза, че през тази година на списание „Хемус“ навършва 35 години, а „Малко театро“ и танцовият ансамбъл „Янтра“ отбелязват 30-годишнини.

Както БТА писа, темата на тазгодишното издание на Световната среща бе „Медии и водачи“. Във форума присъствено и онлайн се включиха участници от 25 държави, включително България. Сред тях бяха журналисти от българскоезични медии и емисии по света, представители на медийни асоциации, както и кореспонденти и стрингери на БТА в чужбина. В срещата участваха и представители на медии от България.

БТА организира 21-вата Световна среща на българските медии в Будапеща и Естергом, Унгария, на 19 и 20 октомври 2026 г. със съдействието на Банка ДСК, OTP Group, Аурубис България, А1, СОФ Кънект – операторът на летище „Васил Левски“ – София, GEOTEXMIH OOD, „Пощенска банка“ и Националния дарителски фонд „13 века България“.

Специален пратеник на БТА
Ива Ваташка

► **Продължение от 21 стр.**

» Какво се случва, когато заемите поскъпнат?

Когато цените на облигациите падат, доходността им се повишава, което оскъпява заемите. Подобно на семейство, изправено пред по-висока лихва по ипотека си, правителството започва да харчи повече за лихви и разполага с по-малко средства за основни обществени услуги като училища, болници и пътища.

Разходите по десетгодишните заеми на големите европейски икономики не са достигали 5% от началото на 2000-те години, малко след въвеждането на еврото.

По време на дълговата криза в еврозоната през 2010–2012 г. толкова високи или дори по-високи лихви плащаха само държави в затруднено положение като Гърция, Италия и Испания. Доход-

ността над 7% принуди Ирландия и Португалия да поискат спасителна финансова помощ.

Сега Франция плаща около 5% за заем със срок от десет години, в сравнение с 3,41% за Германия. Разширяващата се разлика показва, че инвеститорите искат по-висока доходност, за да отпускат средства на Франция.

Графиката по-долу показва разходите по десетгодишните заеми в страните от еврозоната и във Великобритания. Франция вече плаща повече от Италия и Гърция, две от държавите, засегнати най-тежко от дълговата криза в еврозоната. По-високи разходи има единствено Великобритания, която не е част от еврозоната.

» Кои държави са най-задължени?

Съединените щати имат безспорно най-големия държавен дълг в света, 41,4

трилиона долара, или 127% от брутния вътрешен продукт (БВП). САЩ имат предимството да заемат в долари, водещата световна резервна валута, което поддържа глобалното търсене на американски дългови инструменти. Възможностите им за заемане на средства обаче не са неограничени.

На второ място е Китай с дълг от 22,5 трилиона долара, или 104% от БВП. Япония дължи 8,7 трилиона долара и има най-високото съотношение между дълг и БВП сред големите икономики - 199%. Дългът на Великобритания възлиза на 4,4 трилиона долара, или 102% от БВП.

Франция е на пето място в света с дълг от 4,2 трилиона долара, или 118,5% от БВП. Това е повече от дълга на Италия, който възлиза на 3,7 трилиона долара, макар че италианският дълг е по-голям спрямо размера на икономиката на страната, 138% от БВП. Германия дължи 3,5 трилиона долара, което се равнява на едва 65% от БВП.

Международният валутен фонд (МВФ) прогнозира, че държавният дълг на Франция ще нарасне до 121,8% от БВП до 2030 г. Това допълнително затруднява усилията за поставяне на публичните финанси на страната на устойчив път.

Според данни на Международния валутен фонд (МВФ) от октомври 2026 г., България се нарежда на 81-во място в света по размер на държавния дълг. Общият държавен дълг на България възлиза на 48,3 милиарда долара. За сравнение, през 2010 г. той е бил едва 7,1 милиарда долара, което показва значителен ръст през последните години. В същото време дългът като процент от брутния вътрешен продукт (БВП) е 33%.

» Сметката за лихви от 3,3 трилиона долара

Глобалният дълг, който включва задълженията на правителствата,

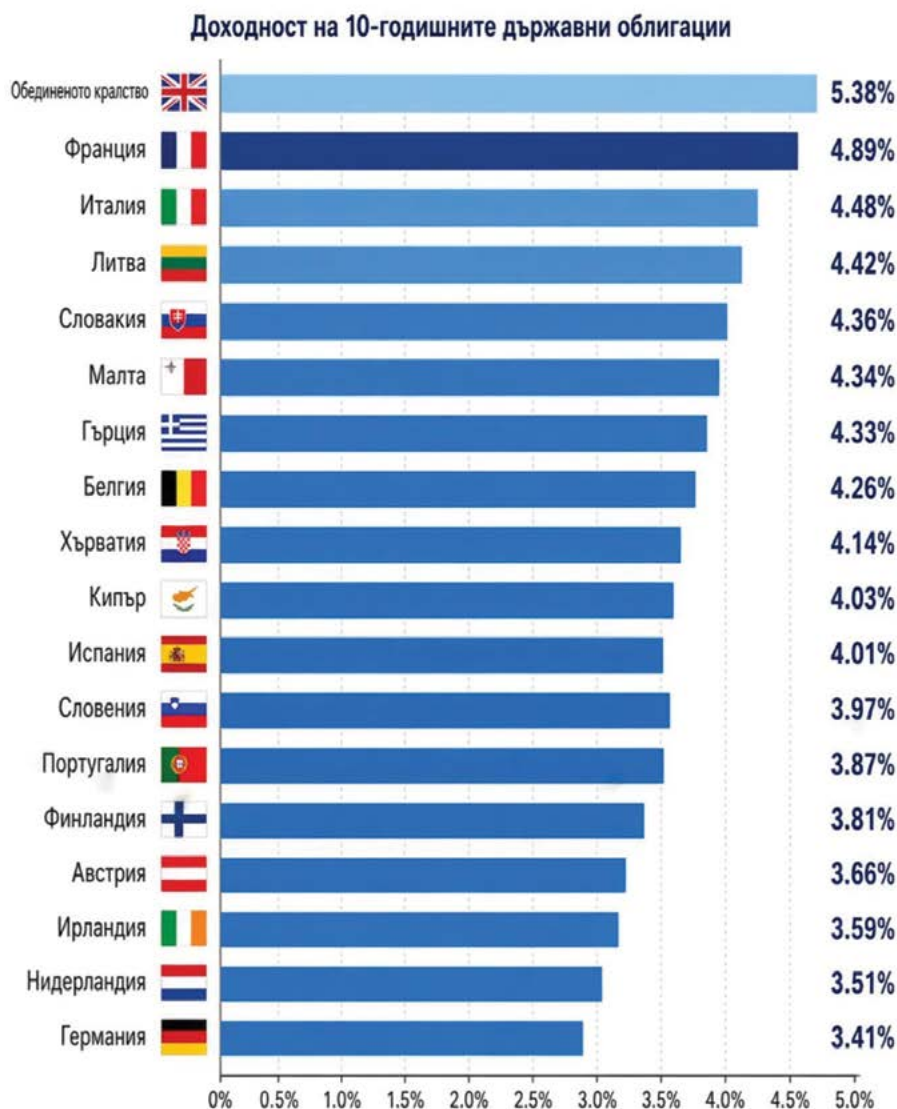
Сметката за лихви от 3,3 трилиона долара

Развитите икономики са платили повече от 3,3 трилиона долара лихви по своите държавни облигации през последната година. Всеки долар, похарчен за лихви, е един по-малко за училища, болници и пенсии.



Кой плаща най-много, за да заема в Европа?

Разходите за заеми на Франция са на най-високото си ниво от 2002 г., тъй като политическата безизходица я затруднява да приеме бюджет и да овладее дефицита си.



домакинствата и компаниите, е нараснал с 10 трилиона долара през първата половина на 2026 г. и е надхвърлил 365 трилиона долара, сочат данни на Института за международни финанси (ИФ). Това се равнява приблизително на 44 000 долара за всеки човек на Земята. Значителна част от увеличението идва от развиващите се пазари.

Обслужването на този дълг е скъпо. През последната година развитите икономики са платили над 3,3 трилиона долара лихви по държавните си облигации. Това е повече от глобалните разходи за отбрана, 3,1 трилиона долара, за изкуствен интелект, 2,6 трилиона долара, или за чиста енергия - 2,3 трилиона долара.

За обществото нарастващите разходи за лихви означават по-малко средства за услуги като образованието, здравеопазването и пенсиите. За да покрият сметката, правителствата може да се наложи да повишат данъците или да съкратят разходите. По-високите разходи за държавно заемане могат също да доведат до поскъпване на ипотечните кредити, заемите за автомобили и лихвите по кредитните карти.

vešti.bg
Източник: „Ал Джазира“

ПРИЩИПВАНЕ – КОМПРЕСИЯ – БОЛКА

**ДЕКОМПРЕСИЯ – ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ БОЛКАТА
НИЕ ЗНАЕМ КАК ДА ГО НАПРАВИМ**

Андрей Иванченко M.D.
Comprehensive Rehabilitation Clinic



СТЕНОЗА



Имате слабост в краката или пояса? Не можете да извървите половин пряка без да спрете за почивка? Възможно е да имате стеноза – стеснение на гръбначния стълб от дискова херния. Това прищипва нервите, които излизат от гръбначния стълб и води до радикулит **ИМАТЕ НУЖДА ОТ ДЕКОМПРЕСИЯ**

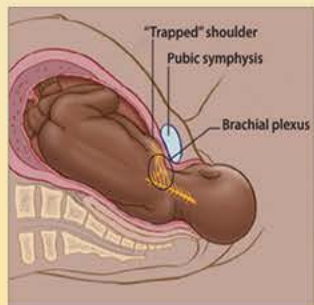
ИЗТРЪПВАНЕ НА КРАЙНИЦИТЕ



Ръцете Ви изтръпват и болят, когато печатате на компютъра? Събуждате се нощем от изтръпване на ръцете и гърчове в краката?

**ВАШИЯ ГРЪДЕН КОШ
СЕ НУЖДАЕ ОТ
ДЕКОМПРЕСИЯ**

ТРАВМА ПРИ РАЖДАНЕ



Вашето новородено бебе не яде и не спи добре, често и обилно се оригва? Не знаете как да спрете неговия плач и колики? Възможно е детето Ви да е получило лека травма на гръбначния стълб при раждането

**НЕОБХОДИМА МУ Е МЕНА
ДЕКОМПРЕСИЯ В ОБЛАСТА
НА ТАЗА И ТИЛА**

Главоболне и завиване на свят



Главата Ви боли редовно? Имате неочаквани епизоди на световъртеж и загуба на равновесие?

Възможната причина е в шейно-черепния преход на гръбначния стълб

**ДЕКОМПРЕСИЯТА ПОМАГА
ПРИ ПРИЩИПВАНЕ НА НЕРВИТЕ
И КРЪВОНОСНИТЕ СЪДОВЕ**

ДЕКОМПРЕСИЯ

Освобождаване на чувствителните околоставни тъкани (връзки и нервни влакна), прищипани в следствие на компресия от издут диск, менискус или спазмирани мускули. Тази компресия се съпровожда от възпалителен оток и болка, които засилват прищипването. Декомпресията е универсален способ за премахване на спазъм, оток или възпаление. Чрез декомпресията се освобождават прищипаните тъкани и се елиминира първопричината за болката

985 S. BUFFALO GROVE, BUFFALO GROVE, IL 60089

Приемаме PPO

OrthoPainRehab.com

847.681.1161



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сега 20
ANNIVERSARY

23 ОКТОМВРИ 2026 № 43



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

ПОМЕЩЕНИЕ
С РЕШЕТКИ
ЗА ДИВИ
ЖИВОТНИ
ДУХОВ
МУЗИКАЛЕН
ИНСТРУМЕНТ

СЪСТАВ ОТ
3-МА ИЗПЪЛ-
НИТЕЛИ
СЪОРЪЖЕ-
НИЕ ЗА РАЗ-
ВЛЕЧЕНИЕ
НА ОТКРИТО

ПСЕВДОНИМ
НА СТ.
ЧИЛИНГИРОВ
МАРКА РУСКИ
САМОЛЕТИ

ПАЗИТЕЛ
БРАНИТЕЛ
ИЗДИГНАТО
МЯСТО ЗА
ОРКЕСТЪР
В ЗАЛА

СТОЛИЦАТА
НА ТОГО

РЕКА
В КОЛУМБИЯ
И ВЕНЕЦУЕ-
ЛА
УЛИЧЕН
КРАДЕЦ,
ХАЙМАНА

ЕДИНИЦА
ИНФОРМА-
ЦИЯ

СТОЛИЦАТА
НА ЯПОНИЯ

МОДЕЛ НА
"ШЕВРОЛЕТ"

ПЕСЕН НА
РИЧИ
ВАЛЕНС
ФРЕНСКИ
МАТЕМАТИК
(1753-1823)

ЕДНОВАЛЕН-
ТЕН РАДИКАЛ
УТРИН,
СУТРИН

СВЯН
ЕДИН
ОТ УЧЕНИЦИ-
ТЕ НА КИРИЛ
И МЕТО-
ДИЙ

МЯСТО ЗА
СТРОЕЖ НА
КОРАБИ
ИЗОСТАВЕН
ДЪЛГ

МОДЕЛ НА
"ФОРД"

СИЛНО
ПОДСЛАДЕ-
НА БАНИЦА

ШЕВРОЛЕТ

МОДЕЛ НА
"ФОРД"

ШУМЕРСКА
БОГИНЯ

СЛАБО
АЛКОХОЛНО
ПИТИЕ
СЪЦВЕТИЕ
НА ПОЗА

ШВЕДСКИ
КАМИОНИ

МАШИНА
ЕЛЕМЕНТ
РАЗКАЗ
ОТ ЕМ.
СТАНЕВ

ПОБЪРКАН,
СМАХНАТ
ЧОВЕК

НАСЕКОМО
ЖЪТВАР
ПРОСТО
ПАМУЧНО
ПЛАТНО

ДЪРЖАВА
В КАРИБС-
КО МОРЕ

НЕМСКИ
ПОЕТ
(1759-1805)
ДЪРЖАВА
В АЗИЯ

МАРКА
ЯПОНСКИ
АВТОМОБИ-
ЛИ
ДЪРЖАВА
В АФРИКА

НОРВЕЖКА
ПОПГРУПА
ВОДЕНИЧЕН
КАНАЛ

МОДЕЛ
РУСКИ ТАНК
РОДЕНИТЕ
ОТ
ЕДНА КОТКА
КОТЕНЦА

БОЛЕСТ ПО
ЛОЗЯТА
ГЕРОЙ
ОТ РОМАНА
"ХАРИ
ПОТЪР"

ПСЕВДОНИМ
НА
Д. ПОЛЯНОВ
ДОКТРИНА
УЧЕНИЕ

МАТРОС
КРЪВО-
НОСЕН СЪД

ХИЖА
В СРЕДНА
ГОРА
СТАРА НАША
КРАЙМОРСКА
КРЕПОСТ

ХЛЕБНИ
ЧАСТИЦИ
ВОЕННА
КОМАНДА

ВИД
ФУРАЖНА
ТРЕВА

ПЛОЧКИ ЗА
ХАЗАРТНИ
ИГРИ
МАРКА НАША
ПЛОДОВА
НАПИТКА

ГОЛЯМО
ВЕЧНОЗЕЛЕ-
НО ДЪРВО
ТЪКАЧНА
МАШИНА

СВЕТОВНАТА
ТЪРГОВСКА
ОРГАНИЗА-
ЦИЯ
"ЛЕТЯЩА
ЧИНИЯ"

АЛГОРИТМИ-
ЧЕН ЕЗИК
ТЕРМИН
ОТ ШАХМАТА

МАРКА
АНГЛИЙСКИ
ЛЕКИ АВТО-
МОБИЛИ
БРОНИРАНА
БОЙНА
МАШИНА

ВКАМЕНЕНА
СМОЛА ОТ
ИГЛОЛИСТНИ
ДЪРВЕТА
ЛИЧНО
МЕСТОИ-
МЕННИЕ

МИНАЛАТА
ГОДИНА

ПОВЕСТ ОТ
ИВ. ВАЗОВ

ДЪРЖАВА
В АЗИЯ

А Н О Н К П Л У
И Н Т У И Ц И Я И Б Е Л И С К
Д У Б Л Е М Е К О Н М О Р
В И К И Т Р А М П А К У Л А
М А Я К О К С И О А З И С
П Ъ Н Л А М А Т А Т Р И А
Р П А Н И К А Н Е О Н И
Ч И С Т Н И К Т Р А Л А Р И
Т И С А В И А Т О Р А К
О В А Ц И И И Н Д И А И Д А
Е В А М У Л А Ж Л И В Е Р
А Л А С Е Т И А Л И
В П А Н И Ц А Е В
М Е Т А Л И А Б А К А
Т О С Т Е Р И П О Н

Речник: ТУКАН, ЦИКАДА, АРМАТА, ОРЕЛА, КОБОЛ.

СУДОКУ

	3	8		7	4	6
			4			5
5		6		2	3	1
	4				2	1
8		3		4		7
3		6			5	
	4	9	7		6	5
6			2			
2	5	9		1	7	

5			1		7	9
	1	3			6	5
					3	1
	2	8		9		1
1	9				4	6
	4		5	1	9	
2		6				
3	7			4	1	
	5	4		3		9

8						
	6	1		5		4
		7		3	6	
1			2		8	
9	7				2	6
	3		4			1
		3	6		7	
2			3		9	6
						8

		7			2	
				9	5	
	1		5		8	6
			2			7
3	5					6
8			9			
6		8		4		5
		7	3			
	9			6		

МАЛКИ ОБЯВИ CLASSIFIEDS

Малките обяви във всички категории се публикуват САМО срещу заплащане!



ИМОТИ REAL ESTATE

All real estate advertising in this newspaper is subjected to the Federal Housing Act, according to which it is illegal to advertise any preference, limitation or discrimination based on race, color, religion, sex, handicap, family status or national origin, or an intention to make any such preference or discrimination in the sale, rental or financing of housing.

In addition, the Illinois Human Rights Act prohibits discrimination based on age, ancestry or marital status. "Bulgaria Segа" newspaper will not knowingly accept any advertising for real estate, which violates the law. All real estate properties advertised are available on an equal opportunity basis. To report acts of discrimination, contact directly the U.S. Department of Housing and Urban Development. Всички реклами в областта на недвижимо имущество в този вестник се подчиняват на Federal Housing Act, съгласно който е незаконно да се рекламира каквото и да е предпочитание, ограничение или дискриминация на основата на раса, цвят на кожата, религия, пол, физически недъг, семеен статус или национален произход или намерение за подобно предпочитание или дискриминация при продажбата, наемането или финансирането на недвижимо имущество.



Освен това the Illinois Human Rights Act забранява дискриминацията на основата на възраст, потекло или семеен статус. Вестник "България Сега", в случай че е в течение на нарушаване на горните закони при рекламиране на бизнес в областта на недвижимо имущество, ще откаже публикуването на подобни реклами. Всички рекламирани недвижими имущества са достъпни на основата на равни възможности. Случаи на дискриминация можете да съобщите директно на U.S. Department of Housing and Urban Development.

ДАВАМ ПОД НАЕМ FOR RENT

ROOM - DES PLAINES

Давам стая под наем в Des Plaines IL.
Tel. 773.934.4547

ДАВА СЕ СТАЯ ПОД НАЕМ.

Tel. 773.218.5666

ROOM - MORTON GROVE

Room for rent on the second floor of a private house with its own full bathroom. Parking is available in the driveway. Washer and dryer are on the first floor. Quiet location in Morton Grove. Less than a 10-minute walk to Golf Village Metra Station. Ideal for a single person. No pets. No smoking. \$1,000/month plus utilities. Please call:
Tel. 630.205.6755

ПРОМОЦИЯ:

Малки обяви поставени от членове на следните фейсбук групи:

1. „Chicago Bulgarians | Българи в Чикаго“
(<https://www.facebook.com/groups/BulgariansInChicago>)
2. „Bulgarians in Chicago United | Обединени Българи в Чикаго“
(<https://www.facebook.com/groups/BulgariansInChicagoUnited>)
3. „Bulgarians in USA United | Обединени Българи в САЩ“
(<https://www.facebook.com/groups/BulgariansInUSAUnited>)

до сряда наобяд за всички категории с изключение на „Предлагам Работа“ и „Услуги“, ще бъдат публикувани безплатно в текущото издание на в „България СЕГА“ – Чикаго за минимум 1 месец.

МАЛКИ ОБЯВИ ПОСТАВНИ (БЕЗПЛАТНО) НА WWW.CHICAGOADSHUB.COM

ще бъдат публикувани безплатно във в. „България СЕГА“ минимум за 1 месец. Изпратете ни по емайла на bg7tv.editor@gmail.com или по SMS на 773.317.8035 линк от Вашата обява на www.chicagoadshub.com.

Промоцията е валидна до 30-ти декември, 2026!

Заб. Моля добавяйте вашия телефон или емайл за връзка, за да бъде публикувана обявата Ви във вестника!

СТАЯ С БАНЯ

60074 Моля текстовите Цена \$850 (Сметки-Включени), Зипкод 60074. Давам стая в Palatine. Апартамент е 2 спални 2 бани. Общ хол, кухня и паркоместо, всички ел уреди, пералня, сушилня, тераса. Апартамент е в близост до Arlington Toyota - 2095 N Rand Rd, Palatine, IL 60074. Телефон 859 270 2860 Моля текстовите. Не бързам търся подходящ човек! Цената подлежи на обсъждане

1BDR APT - MT. PROSPECT
1 Bedroom, First floor apartment in Mount Prospect, IL \$1150/month. Available November 2nd. Please contact me at:
Tel. 630.890.9554

ПРОДАВАМ FOR SALE

HOUSE IN BULGARIA - PRIMORSKO

Продавам къща в България- Приморско. За информация отворете линка <https://dominita.net/bg/offers/1420096/kashta-rzp-320-kvm-gr-primorsko#gallery-30> Или се обадете на:
Tel. 262.989.8155



РАБОТА EMPLOYMENT

ПРЕДЛАГАМ РАБОТА HELP WANTED

CDL DRIVER

CDL class A driver with double endorsement, clean record, minimum 1 year of experience. Fedex Ground Local runs, night shift.
Tel. 708.691.2897

CDL DRIVERS & OWNER-OPERATORS

Семейна транспортна компания с 15-годишен опит търси шофьори и Owner Operators. Добро заплащане и коректно отношение. Продаваме камиони с 0% първоначална вноска и 0% лихва. Търсим също механици и диспечери. Говорим български, украински и руски.
Tel. 773.818.7459

DRIVER RECRUITER

We are looking for a driver recruiter to be part of our team. This position offers competitive base salary, commission and other benefits, our office is located in Woodridge IL (5 minutes from I55/I355)
-Strong Communication Skills; -Strong Organizational Skills; -Create and respond to leads from different sources; -Introduce and sell driving opportunities to OTR driver candidates; -Follow up with approved candidates; -Managing all required paperwork during the recruiting process;
For more information please call us at 708-990-3785 Alex or send your resume at alex@stateexpress.us

CLEANERS NEEDED

Monday-Friday for a commercial building in Vernon Hills. After 5:00pm, about 5 hours a night. Call for more info
224-659-2264

MECHANICS

Looking for mechanics. Pay according to experience: \$20/h to \$35/h. We speak Bulgarian & Russian.
Tel. 224.250.8892

NOW HIRING CLEANERS!

Looking to hire part-time cleaners in McHenry area. No experience necessary. Regular work available at \$20/hour, and we will train.
773-727-4077 Send a message to: <https://www.facebook.com/ana.roussev>

BAKER - CRYSTAL LAKE

We are hiring a baker and a person to bake sweet rolls and donuts at KD MARKET in CRYSTAL LAKE (opening this summer). Experience required! Please fill out an application on our website at www.mykdmarket.com/pages/careers or contact us by phone at:
Tel. 224.699.2222

ТЪРСЯ ШОФЬОР

за Стей курс в близкия Мидуст. Курсът е 5 нощи, 1940 мили общо за седмицата. Заплащане \$1650 - на 1099 форма. Старт: неделя до четвъртък (ранен петък) включително. Не се кара HAZMAT, но компанията изисква шофьорът да има квалификацията. През ден в Чикаго. Тръгва се от Des Plaines За подробности 773-732-6118 Станислав Станимиров

PLUMBERS WANTED

Exp. plumbers needed. License & DL req'd. Pay \$20-\$60/hr DOE. Benefits. Steady work. Call:
Tel. 312.285.7857
chicagoutility@yahoo.com

DUMP TRUCK DRIVER WANTED

CDL Class A req'd. 3+ yrs exp. Semi dump, 6-wheeler, tag trailer, manual trans. Clean record. Competitive pay, benefits, steady work. Call:
Tel. 312.285.7857
chicagoutility@yahoo.com

CASTING

Театрална формация „Апостоли“ в Чикаго обявява кастинг за мъж и жена на възраст 30-45 години за участие в съвременната българска пиеса „Птица в клетка“ от Йонка Илиева.
Тел.: 224.595.5504

FULL TIME OFFICE ASSISTANT - BURR RIDGE, IL

Good English required (speaking and writing) Proficiency in Microsoft Office and Outlook Express. Good organization and communication skills. Full employment benefits (401K, Health insurance, paid vacation) Salary is negotiable depending on experience. For more information call:
Tel. 847.630.4049

LOOKING FOR AN ACCOUNTING POSITION

Skilled professional with 20+ years in the trucking industry is looking for a position as an Accountant. Used to working in a high-paced environment and overseeing the daily activities in the Accounting department with duties including but not limited to: •Invoicing •Statements for company drivers and owner-operators •Accounts payable and accounts receivable •1099 Forms •Quickbooks/Excel Resume available upon request Text at:
Tel. 727.459.0358

УСЛУГИ SERVICES

HANDYMAN

Хендимен за спешни нужди започва от \$150 без материали. Само английски говори.
Tel. 224.578.3178

Russian families, American families & other jobs

Помогаме за намиране на работа в руски и американски семейства и всякакъв друг вид работа.
Tel. 847.858.9822 - Гая

TRANSLATION, NOTARY

Преводи, апостил, нотариации, съпровождане до институции и подобни услуги. Медикейр и Социална пенсия.
Tel. 773.742.6626

РАЗНИ

MISCELLANEOUS

LOOKING FOR SOULMATE

Търся партньор в живота над 70 години без ангажименти. На 69 години съм. Гражданин на САЩ.
Tel. 720.563.9861

WAYS TO SUBMIT A CLASSIFIED AD:

1. Call us at 773.317.8035.
2. Send us the text via SMS to 773.317.8035 (please, include name & tel. #, so that we can get back to you for payment info).
3. Send us the text to: editor@bulgariasega.com (please, include name & tel. #, so that we can get back to you for payment info)
4. Post online at: www.bulgariasega.com/classifieds

Deadline for the current issue publication is every Wednesday by noon!
We charge \$1.00 per word/per issue. Minimum \$10 per issue.

НАЧИНИ ЗА ПОДАВАНЕ НА ПЛАТЕНА ОБЯВА:

1. Обадете се на 773.317.8035
2. Изпратете текста на обявата чрез SMS на тел. 773.317.8035 (моля, включете име и телефон, където можем да се обадим, за да получим информацията за плащането)
3. Изпратете текста на обявата на: editor@bulgariasega.com (моля, включете име и телефон, където можем да се обадим, за да получим информацията за плащането)
4. Добавете Вашата обява онлайн на: www.bulgariasega.com/classifieds

Крайният срок за публикация в текущия брой е всяка сряда до обяд!
Плаща се \$1.00 на дума/на брой. Минимум \$10 на брой.

SUMMER INTERN

Търсим мотивиран и ориентиран към детайла летен стажант, който да се присъедини към нашата адвокатска кантора. Това е платена позиция, която предлага практически опит и възможност за участие в реална юридическа работа в професионална среда. Продължителността и работните часове са гъвкави. За контакт се обадете на Яна Трифонова на:
Tel. 847.749.5293 или
iana@trifonovlaw.com

FULL & PART-TIME EMPLOYEES - KD MARKET - CRYSTAL LAKE

KD MARKET in CRYSTAL LAKE (opening this summer) is hiring full-time and part-time employees for the following departments: deli, hot food, bakery, cashiers and fresh meat. Please fill out an application on our website at www.mykdmarket.com/pages/careers or contact us by phone at:
Tel. 224.699.2222

ТЪРСЯ РАБОТА LOOKING FOR A JOB:

A classified ad posted at www.chicagoadshub.com will be published free for one month in our Bulgarian newspaper "Bulgaria SEGA" (Est. in Chicago in 2005) and in our Ukrainian newspaper "Ukrainske SLOVO" (Est. in Chicago in 2002).

FYI: We can discontinue our promotional offer at any time at our own discretion.

ТЪРСИМ SAFETY ЧОВЕК ЗА КОМПАНИЯ, занимаваща се с камиони и транспортна дейност.

Изисквания:

- Шофьорска книжка (задължително)
- Умение да кара камиони
- Не се изисква голям предишен опит
- Отговорност и сериозно отношение към работата
- Желание за обучение и развитие

Задължения:

- Контрол и спазване на правилата за безопасност
- Работа с шофьори и камиони
- Проверки и съдействие при ежедневната дейност
- Поддържане на ред и безопасност в компанията

Ние предлагаме:

- Обучение на място
- Сигурна и дългосрочна работа
- Добро заплащане (по договаряне)
- Работа в стабилна компания

За повече информация: 224-265-0949
Местоположение: Elk Grove Village IL

Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сега 20th ANNIVERSARY

23 октомври 2026 № 43

29



Tel.: 847.707.0065

www.bulgariasega.com

България Сега 20th YEAR ANNIVERSARY

23 октомври 2026 № 43

30



ACCOUNTING & TAX PREPARATION



Efficient Tax CPA Georgi Vankov CPA



8901 N Western Ave, Des Plaines, IL 60016.
Tel: 773-997-0465, efficienttaxcpa@gmail.com

- **Лични данъци:** лични данъчни декларации с максимално използване на допустимите облекчения и пълно спазване на законовите изисквания.
- **Корпоративни данъци:** Професионална подготовка и подаване на данъчни декларации за LLC, S-Corporations, Partnerships, and self-employed.
- **Данъчни консултации и планиране:** Стратегическо, целогодишно данъчно планиране.



FUNERAL SERVICES

ПОГРЕБАЛНИ УСЛУГИ

- ТРАДИЦИОННИ ПОГРЕБЕНИЯ
- КРЕМАЦИИ
- ИЗПРАЩАНЕ НА ПОКОЙНИКА В БЪЛГАРИЯ
- ГАРАНТИРАМ НИСКИ ЦЕНИ
- ПОМОЩ ПРИ ПОКУПКА
- ИЗБОР НА ПАМЕТНИЦИ
- ЕДИНСТВЕНИЯТ ПОГРЕБАЛЕН ДОМ В ЧИКАГО, КЪДЕТО В ТЪЖНИ МОМЕНТИ ЩЕ ВИ СЕ ПОМОГНЕ НА РОДЕН ЕЗИК



НЕЛИ НОВА
ПОГРЕБАЛЕН ДИРЕКТОР

EMAIL: NELINOVAFUNERAL@GMAIL.COM
WWW.NOVAFUNERALS.COM 773-547-5354



BEAUTY & HAIR SALONS



DLUXE BEAUTY

Youthful You with
Endospheres Therapy!

870 E Higgins Rd, Suite #130,
Schaumburg, IL 60173

☎ 773.317.9190



HEALTH CARE

Декомпресия - Освобождаване от Болката

Comprehensive Rehabilitation Clinic

985 S. BUFFALO GROVE,
BUFFALO GROVE,
IL 60089



Андрей
Иванченко M.D.

847.681.1161



EMPLOYMENT SERVICES

EMPLOYMENT AGENCY

POLONIA

46 Years
in Business

4220 N. Milwaukee, Chicago, IL 60641

Open: Monday thru Friday **Must Speak English**

EVERY DAY - New job offers for honest, compassionate men and women who wants to take care of elderly - LIVE IN or COME & GO

CALL US FOR A GOOD JOB!

773.282.1044



FINANCIAL SERVICES

ЖИЛИЩЕН КРЕДИТ ЗА ПОКУПКА НА ИМОТ



Cell: 847.826.1718

Office: 847.610.3195

Connect Mortgage Corp. NMLS1580650
1375 Remington Rd Suite C,
Schaumburg IL 60173



LEGAL SERVICES



**Eftekhari
Law Office LLC**
**Personal
Injury
Attorney**

701 Main St, Suite 203,
Evanston, IL 60202

Office: 312.283.0905

Bulgarian Language: 312.283.0904

Personal
Injury
Attorneys



JACOBSON & CHERNEV, LTD.

312.669.4441

5201 N. Harlem Ave., Fl. 2,
Chicago, IL

legal@lawjtchicago.com

Law Offices of Tzvetelina Boynovska, P.C.

Immigration Attorney

312.222.9353

7 W Polk St Ste 312,
Chicago, IL 60605

БЪЛГАРИЯ
СЕГА

Имате лимитиран
бюджет?

Обадете ни се **ДНЕС, 773.317.8035**

за да поставим вашата визитка за 3, 6 или 12 месеца!

Вие заслужавате да сте с най-добрите!

Hymen & Blair P.C.
Joel Hymen - Attorney at Law
Real Estate | Bankruptcy | Estate Planning
**847.276.2790**
info@jhymenlaw.com
1411 McHenry Rd., Suite 125, Buffalo Grove, IL 60089

Barganska Law, LLC
Hristina Barganska - Attorney at Law
121 S. Wilke Rd., Suite 228,
Arlington Hts, IL 60005
Hr_Barganska@yahoo.com **224.805.0274**

Trifonova Law - Iana Trifonova
Attorney at Law
Illinois | California | Florida
 8501 W. Higgins Rd, Suite 720, Chicago, IL 60631
877.577.4010

 **REAL ESTATE**

Runway Realty Inc.
Svetlozar Momtchilov
Real Estate Broker
Buy | Sell | Invest | Rent
7725 W. Wilson Ave.,
Norridge, IL 60706
773.317.8035
smomtchilov@gmail.com

Vanguard Realty Inc.
Stilian Dinev - Designated Managing Broker
312.451.1561
sdinev@yahoo.com  2748 Linneman St.,
Glenview IL 60025

 **RENT A CAR**

 **Lucky Rent a CAR**
(Sofia - Bulgaria)
www.luckyrentacarb.com

 **TRANSLATING SERVICES**

  **ПРЕВОДИ**
От английски на български и от български на английски език
Телефонни и сертифицирани преводи
Поръчайте превода на документ или на
устен превод от вашия дом или офис.
Обадете се днес!
Тел: **773-661-4089**
ktranslations@yahoo.com
Член на Американската асоциация на преводачите (ATA) Член на
Асоциацията на преводачите в Мидуст (MATI) Член на Националната
американска асоциация на съдебните преводачи (NAJIT)

БЪГАРИЯ
Имате лимитиран
бюджет?
Обадете ни се **ДНЕС, 773.317.8035**
за да поставим вашата визитка за 3, 6 или 12 месеца!
Вие заслужавате да сте с най-добрите!

 **TRUCKING**

 **Cellex Consulting Group**
DOT SAFETY CONSULTANTS
2254 Landmeier Rd Ste: B
Elk Grove Village IL 60007
224.404.6114

We Are Hiring
**TRUCK DRIVERS AND
OWNER OPERATORS**
• Reefer / Hazmat / Dry van
• OTR and Regional positions available
• Dedicated Lanes
• Top Dollar Pay
• 3,000-4,000 miles per week
• Safety Bonuses
• Volvo and Freightliner trucks
• Owners gross \$7,000- \$11,000 per week
Call Today
Qualifications:
Minimum of 2 years of experience as a truck driver
Hazmat and tanker Endorsement for required Company Drivers
Clean Driving Record
SRD FREIGHT  www.srdfreightinc.com  866-528-8855 ext 4


**To add your business
to the directory please,
email us at
bg7tv.editor@gmail.com
or call 773.317.8035**

**Make sure you're
not out of sight—
and never out of the minds of
the readers
of "Bulgaria SEGA" Newspaper!**



 **the BULGARIAN connection**



Адвокат

EH SAN EFTEKHARI

25 ГОДИНИ ОПИТ в областта
на персоналните наранявания

Възстановили сме за нашите
клиенти **МИЛИОНИ ДОЛАРИ!**

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ!

ОБАДЕТЕ НИ СЕ! 312.283.1840

В офиса говорим български

- Персонални наранявания (Personal Injuries)
- Трудови злополуки (Workman's Comp)
- Катастрофи с кола, мотор или яхта (Car, Motorcycle, Boat Accidents)
- Медицински грешки (Medical Malpractice)
- Хлъзгане и падане (Slip and Fall)
- Ухапване от куче (Dog bites)
- Сексуален тормоз (Sexual Harassment)
- Сбиване в бар (Bar Fights)

офис: **312.283.0905**

български: **312.283.0904**

EFTEKHARI LAW OFFICE LLC

701 Main Str., Suite 203

Evanston, IL 60202

eftekharilaw@gmail.com

